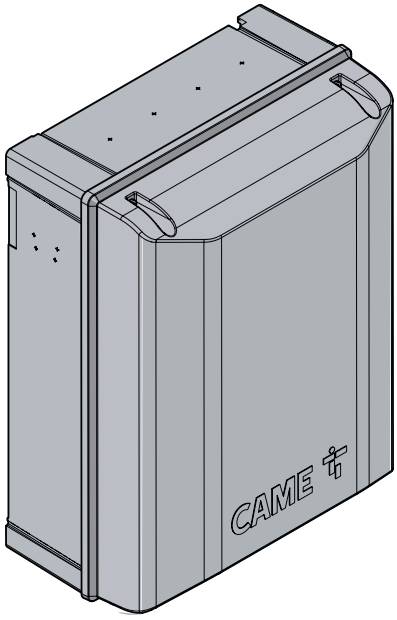
CAME

CAME.COM

FA02100-EN

Elektronika pre 230 V pohony



ZLX230S

NÁVOD NA MONTÁŽ

JOLLY JOKER

SK Slovensky

OBSAH

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE MONTÁŽNIKOV 4

DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA 5

ÚDAJE A INFORMÁCIE O PRODUKTE 5

Popis 5
Odporúčané použitie 5
Technické dáta 6
Poistky 6
Popis dielov 7
Elektronika 8
Voliteľné príslušenstvo 9
Rozmery 9
Typy káblov a minimálne hrúbky 10

INŠTALÁCIA 11

Upevnenie elektroniky 11
DIN lišta 11
Na stenu 12

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIA 12

Vedenie elektrických káblov 12
Upevnenie uzemňovacieho kábla 13
Upevnenie a uloženie elektroniky 13
Odstránenie krytu 14
Sieťové pripojenia 14
Napätie 230 V AC - 50/60 Hz 14
Pripojenie motorov pre krídlové brány 15
Motory bez enkódera 15
Motory s enkóderom 15
Motory s koncovým spínačom 16
Pripojenie kondenzátora 16
Pripojenie príslušenstva 17
Výstup pre príslušenstvo pri napätí 24 V 17
Výstup pre príslušenstvo pri napätí 230 V 17
CXN BUS pripojenie 17
Výstup pre prídavné zariadenia 17
Riadiace a ovládacie zariadenie 18
Signalizačné zariadenia 18
Fotobunky a citlivé bezpečnostné rebrá 19
DIR fotobunky 19
DXR / DLX fotobunky 19
DFWN citlivé bezpečnostné rebro 20
Elektrický zámok alebo elektromagnet 20
Pripojenie príslušenstva k systému BUS CXN 21
Kabeláž 21
Typy káblov a minimálne hrúbky 21
Maximálny počet zariadení, ktoré je možné pripojiť, podľa typu 21
Spotreba zariadenia BUS CXN 21

PROGRAMOVANIE 22

Funkcie programovacích tlačidiel 22
Na úvod 22
Diagramy znázorňujúce rýchlosť a spomaľovanie krídla (iba pre motory bez enkodéra alebo s neaktívnym enkodérom) 23
Diagramy znázorňujúce rýchlosť krídla, spomaľovanie a body priblíženia 24
Graf znázorňujúci krivky dráhy počas pohybu krídla, spomaľovania a priblíženia 24

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Znázornenie dráhy počas spomaľovania (dráha spomaľovania > 0)..... 24
Bez použitia spomaľovacej dráhy (dráha spomaľovania = 0)..... 24
PONUKA FUNKCIÍ.. 25
Heslo..... 45
Obnovenie výrobných nastavení..... 45
Uloženie nového užívateľa..... 46
Odstránenie registrovaného užívateľa..... 46
Zmena príkazu priradeného k užívateľovi..... 47
Vytvorenie nového časovača..... 48
UPOZORNENIA NA DISPLEJI..... 49
Chybové hlásenia..... 50
POSTUP V PRÍPADE SKRATU..... 50
ZÁVEREČNÉ OPERÁCIE..... 51

JOLLY JOKER

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE MONTÁŽNIKOV

⚠ Dôležité bezpečnostné pokyny.

⚠ Postupujte podľa týchto pokynov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne poranenie.

⚠ Pred pokračovaním si prečítajte aj všeobecné bezpečnostné opatrenia pre užívateľov.

Tento výrobok používajte iba na účel pre ktorý je určený. Akékoľvek iné použitie je nebezpečné. • Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nesprávnym, neprimeraným alebo chybným použitím. • Tento výrobok bol navrhnutý na montáž do čiastočne zmontovaných strojov a/alebo zariadení za účelom zostavenia strojov v súlade so smernicou o strojových zariadeniach 2006/42/ES. • Konečná inštalácia musí byť v súlade so smernicou o strojových zariadeniach (2006/42/ES) a platnými európskymi referenčnými normami. • Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za použitie neoriginálnych výrobkov, čo by viedlo k strate záruky. • Všetky operácie uvedené v tomto návode musia byť vykonávané výlučne kvalifikovaným personálom a v plnom súlade s platnými predpismi. • Zariadenie musí byť nainštalované, zapojené, pripojené a testované v súlade s dobrou odbornou praxou, v súlade s platnými normami a zákonmi. • Počas inštalačných postupov sa uistite, že je sieťové napájanie odpojené. • Všetky komponenty (napr. pohony, fotobunky a citlivé rebrá) potrebné na to, aby konečná inštalácia spĺňala požiadavky smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES) a referenčných harmonizovaných technických noriem, sú špecifikované vo všeobecnom katalógu produktov CAME alebo na webovej stránke www.came.com. • Skontrolujte, či sú uvedené teplotné rozsahy vhodné pre miesto inštalácie. • Uistite sa, že priame prúdy vody nemôžu namočiť výrobok na mieste inštalácie (zavlažovače, alebo iný zdroj vody, atď.). • Zariadenie musí byť napájané napätím, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Napájanie musí byť dodávané pomocou nízkonapäťového systému. • Všetky pripojenia musia byť dostatočne izolované a chránené i s poistkou proti preťaženiu kategórie III, v súlade s platnými bezpečnostnými normami. Pri inštalácii sa uistite, či sa v blízkosti nenachádzajú nepovolané osoby, predovšetkým mladiství a deti • Používajte vhodnú ochranu, aby ste predišli akýmkoľvek mechanickým nebezpečenstvám spôsobeným osobami zdržiavajúcimi sa v prevádzkovom dosahu zariadenia. • Elektrické káble musia prechádzať špeciálnymi trubkami, kanálmi a káblovými priechodkami, aby sa zaručila dostatočná ochrana pred mechanickým poškodením. • Elektrické káble sa nesmú dotýkať žiadnych častí, ktoré by sa mohli počas používania prehriať (ako napríklad motor a transformátor).

• Motor nesmie byť použitý na bránke, ktorej súčasťou je prechodová bránička (dvere), s výnimkou brán, kde je zabezpečenie podmienené možnosťou aktivácie brány iba v prípade, že je prechodová bránička (dvere) v zabezpečenej pozícii • Uistite sa, že sa nikto nemôže zachytiť medzi pohyblivou a pevnou časťou, keď je pohyblivá časť uvedená do pohybu. Ak automatizujete bránu pre peších, ktorá sa pohybuje horizontálne, je to možné, ak je zodpovedajúca vzdialenosť menšia ako 8 mm. Nižšie uvedené vzdialenosti sú však dostatočné na to, aby sa predišlo zachyteniu príslušných častí tela:

- prsty, viac ako 25 mm;
- nohy, viac ako 50 mm;
- hlava, viac ako 300 mm;
- celé telo, viac ako 500 mm.

Ak tieto vzdialenosti nedosiahnete, budete musieť prijať vhodné bezpečnostné opatrenia. • Všetky ovládacie tlačidlá a vypínače na prítomnú osobu musia byť umiestnené na miestach, ktoré je dostatočne vzdialené od pohyblivých častí. Všetky ovládacie zariadenia, slúžiace na ovládanie prítomnou osobou, musia byť inštalované vo výške min. 1,5 m a na mieste neprístupnom verejnosti. • V prípade režimu ovládania prítomnou osobou, musí byť nainštalované aj „STOP“ tlačidlo, ktoré umožní prerušenie základného napájania motora a zablokuje chod pohyblivej časti brány.

• Na dobre viditeľnom mieste a v blízkosti umiestnite permanentný štítok s návodom ako ručne odblokovať bránu. • Uistite sa, že motor bol dobre nastavený a že ochranné a bezpečnostné príslušenstvo, ako aj ručné odblokovanie fungujú korektne • Pred odovzdaním zariadenia konečnému užívateľovi overte, či je v zhode so Smernicou 2006/42/CE • Eventuálne rizikové body a situácie musia byť označené dobre viditeľnými príslušnými piktogramami a konečný užívateľ musí byť o nich poučený. • Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovaným odborným personálom, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku. • Uchovajte túto časť návodu, venovanú inštalácii zariadenia, spolu s ostatnými manuálmi iných príslušenstiev a zariadení, použitých pri inštalácii. • Odporúčame odovzdať konečnému užívateľovi všetky užívateľské návody prislúchajúce k doplnkovým zariadeniam, ktoré sú súčasťou konečného zariadenia. • Výrobok vo svojom originálnom balení od výrobcu môže byť prepravovaný iba v uzavretých priestoroch (železničné vagóny, kontajnery, uzavreté kamióny) • V prípade poruchy výrobku prerušte jeho používanie a kontaktujte predajcu, alebo iný kvalifikovaný odborný personál, či klientský servis na web stránke výrobcu https://www.came.com/global/en/contact-us alebo na telefónnom čísle, uvedenom na web stránke • Dátum výroby je uvedený v sériovom čísle a šarži na výrobnom štítku výrobku. Ak je to potrebné, kontaktujte predajcu, alebo iný kvalifikovaný odborný personál, či klientský servis na web stránke https://www.came.com/global/en/contact-us

- Všeobecné obchodné podmienky sú uvedené v oficiálnych cenníkoch CAME.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

☞ CAME S.p.A. je spoločnosť, certifikovaná systémom riadenia kvality, ktorý v súlade s ochranou životného prostredia, podlieha normám UNI EN ISO 14001.
Žiadame Vás, aby ste v súlade s ochranou životného prostredia, ktoré CAME považuje za jeden zo základných bodov svojej výrobnej, obchodnej a trhovej stratégie, pokračovali i Vy pri procese likvidácie tohto výrobku v zhode s firemnou stratégiou.

⚽ LIKVIDÁCIA OBALOV

Odpadové zložky balenia (kartón, plasty, atď.) patria medzi obvyklé odpadové materiály a môžu byť jednoducho odstránené dodržiavajúc pravidlá triedenia recyklovateľného odpadu. Pred ich vyhodením je však potrebné si overiť platné normy o odpade v mieste montáže. NEŠÍRTE A NEODHADZUJTE ODPAD VOĽNE DO PROSTREDIA!

⚽ LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Naše výrobky sú zhotovované z viacerých odlišných materiálov. Väčšina z nich (hliník, plast, železo, elektrické káble) patria medzi obvyklé odpadové materiály. Môžu byť odstraňované prostredníctvom zberu a triedenia odpadu na špecializovaných skládkach. Ostatné komponenty (plošné spoje elektroník, batérie vysielačov, atď.) môžu však obsahovať škodlivé látky. Preto je potrebné ich odnášať na špecializované skládky spoločností, ktoré sú na ich likvidáciu autorizované.
NEŠÍRTE A NEODHADZUJTE ODPAD VOĽNE DO PROSTREDIA!

ÚDAJE A INFORMÁCIE O PRODUKTE

Legenda

📖 Tento symbol zobrazuje časti, ktoré je potrebné čítať so zvýšenou pozornosťou.

⚠ Tento symbol poukazuje na časti, ktoré sa týkajú bezpečnostných pokynov.

☞ Tento symbol zobrazuje informácie, s ktorými má byť oboznámený konečný užívateľ.

Miery, ak nie je uvedené inak, sú uvádzané v milimetroch.

Popis

801QA-0130

Multifunkčná elektronika s napätím 230 V AC, pre 2-krídlové brány 230 V, s programovacím a signalizačným displejom, autodiagnostikou bezpečnostných zariadení, s technológiou adaptívneho samonastavovania sily a rýchlosti, CXN BUS, 4 bezpečnostnými vstupmi, programovovaním času a s pamäťou až pre 1000 užívateľov.

Odporúčané použitie

📖 Po pripojení modulu Green Power k elektronike je výrobok v súlade s nariadením (EÚ) 2023/826 o požiadavkách na ekodizajn pre spotrebu energie v pohotovostnom režime a v režime vypnutia pre domáce a kancelárske zariadenia.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Technické dáta

MODELY	ZLX230S
Napätie (V - 50/60 Hz)	220 AC až 240 AC
Napätie motora (V)	220 AC až 240 AC
Spotreba v pohotovostnom režime (W)	0,8
Výkon (W)	1100
Výkon motora (W)	950
Farba	RAL 7040
Prevádzková teplota (°C)	-20 ÷ +55
Skladovacia teplota (°C)*	-25 ÷ +70
Enkóder	ANO
Stupeň ochrany (IP)	54
Izolačná trieda	I
Priemerná životnosť v počte cyklov**	100.000

(*) Pred inštaláciou je potrebné držať výrobok v teplote okolitého prostredia, ak bol predtým skladovaný, alebo prevážaný pri veľmi nízkych alebo vysokých teplotách.

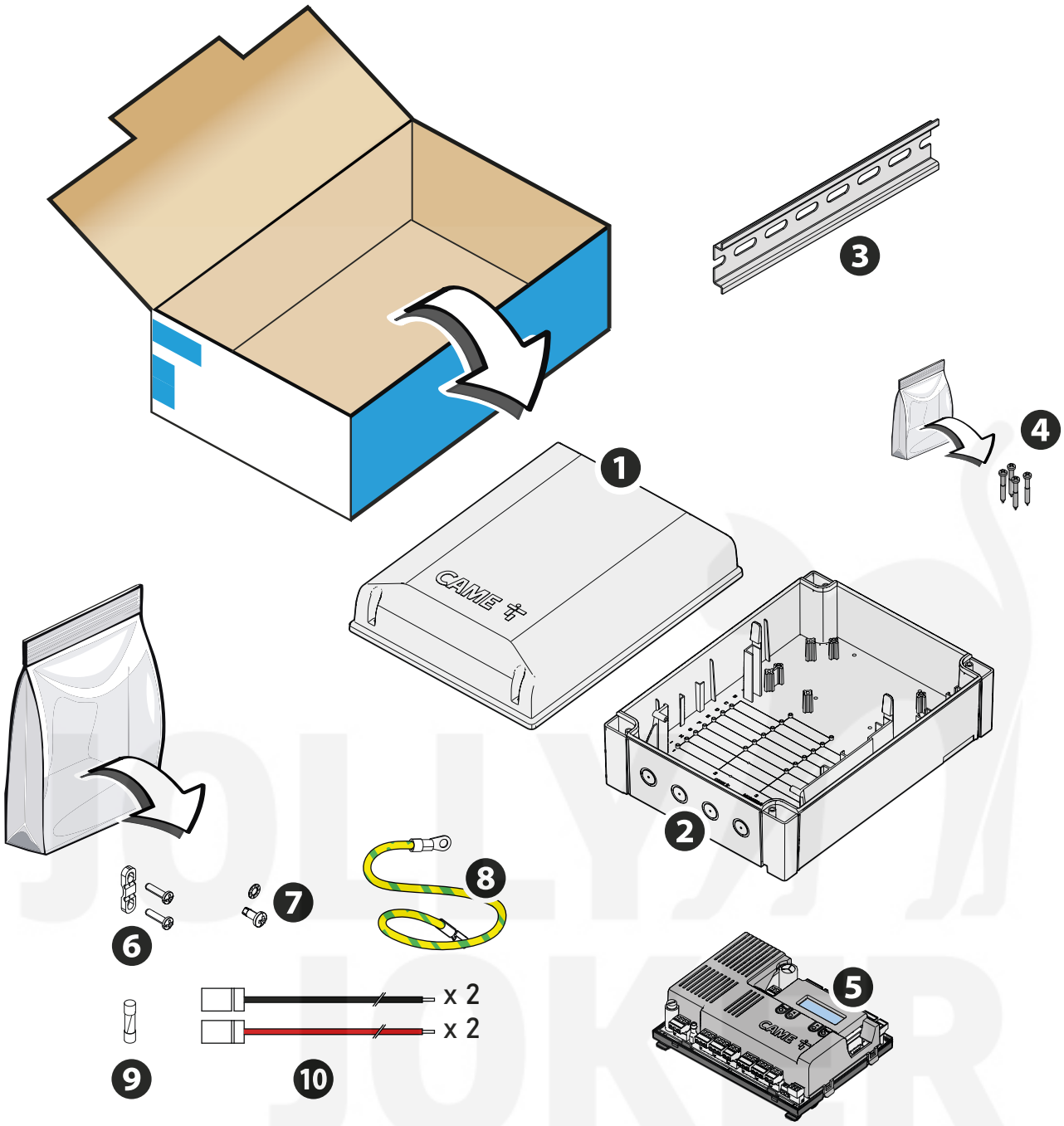
(**) Priemerná životnosť výrobku je čisto orientačný údaj. Vzťahuje sa na podmienky používania, inštalácie a údržby v súlade s predpismi. Ovplyvňujú ju aj ďalšie faktory, ako sú klimatické a environmentálne podmienky (ak sú prítomné, pozri tabuľku MCBF).

Poistky

MODELY	ZLX230S
Poistka	5 A F

⚠Poistka príslušenstva nie je na elektronike. Ďalšie informácie nájdete v časti [Postup v prípade skratu].

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

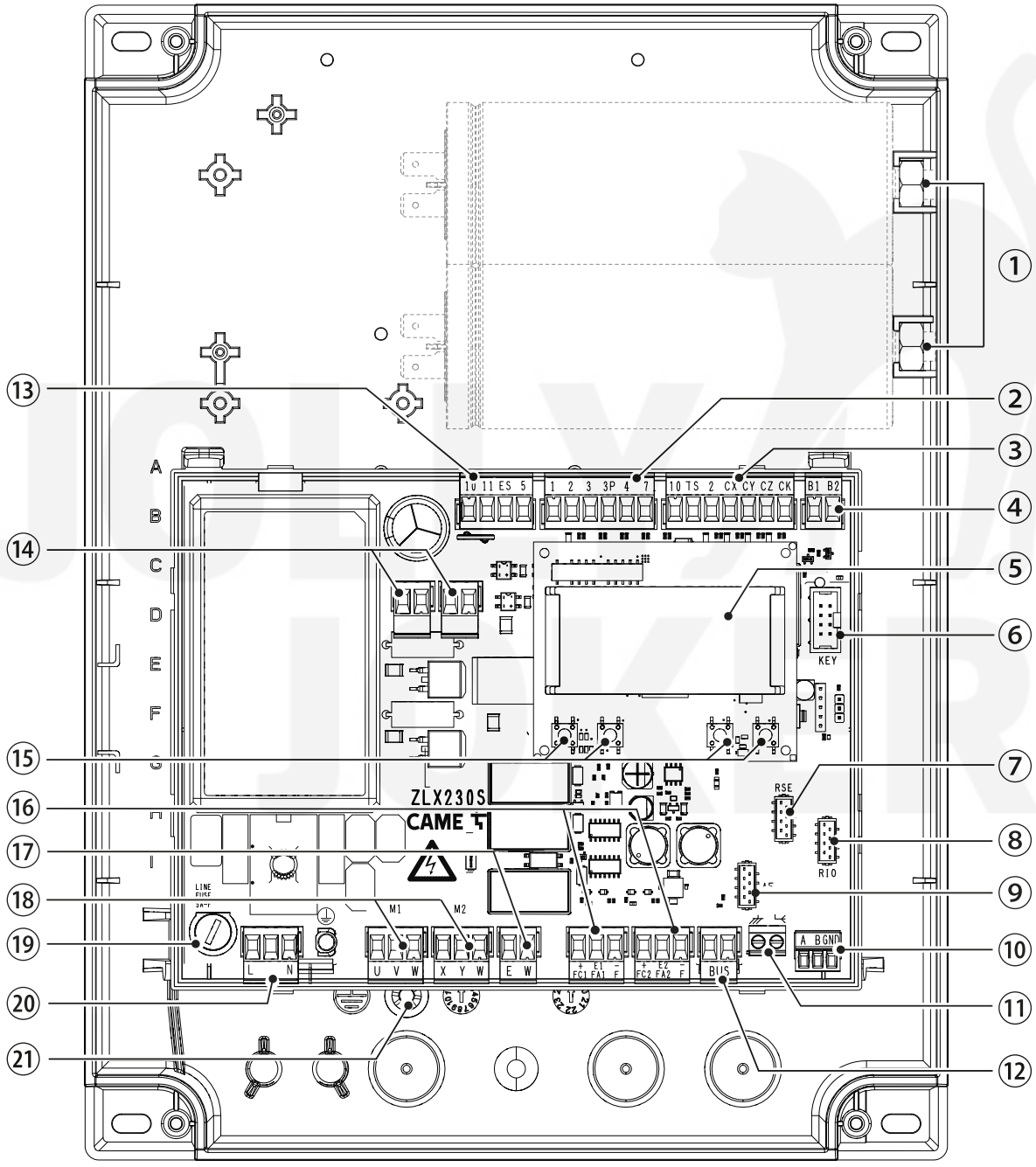


❶ Kryt elektroniky
❷ Zadná strana elektroniky
❸ DIN lišta
❹ Upevňovacie skrutky krytu
❺ Elektronika s konektormi na karty
❻ Káblová svorka a upevňovacie skrutky (3.9X19 UNI6954)
❼ Vrúbkovaná podložka (M4 UNI8842A) a upevňovacia skrutka (M4X10) pre centrum uzemnenia
❽ Uzemňovací kábel
❾ Poistka napájania
❿ Káble na pripojenie kondenzátora

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Elektronika

① Kondenzátor
② Svorkovnica pre ovládacie príslušenstvo
③ Svorkovnica pre bezpečnostné príslušenstvo
④ Svorkovnica pre výstup B1-B
⑤ Displej
⑥ Konektor pre CAME KEY
⑦ Konektor pre kartu RSE
⑧ Konektor pre kartu RIO CONN
⑨ Konektor pre rádiofrekvenčnú kartu (AF)
⑩ Svorkovnica pre pripojenie CRP
⑪ Svorkovnica pre anténu
⑫ Svorkovnica pre CXN BUS príslušenstvo
⑬ Svorkovnica pre pripojené výstražné príslušenstvo
⑭ Svorkovnica pre pripojenie kondenzátorov
⑮ Programovacie tlačidlá
⑯ Svorkovnica pre pripojenie koncových spínačov alebo enkódera
⑰ Svorkovnica pre maják
⑱ Svorkovnica pre pripojenie prevodových motorov
⑲ Poistka
⑳ Svorkovnica napájacieho zdroja
㉑ Centrum uzemnenia

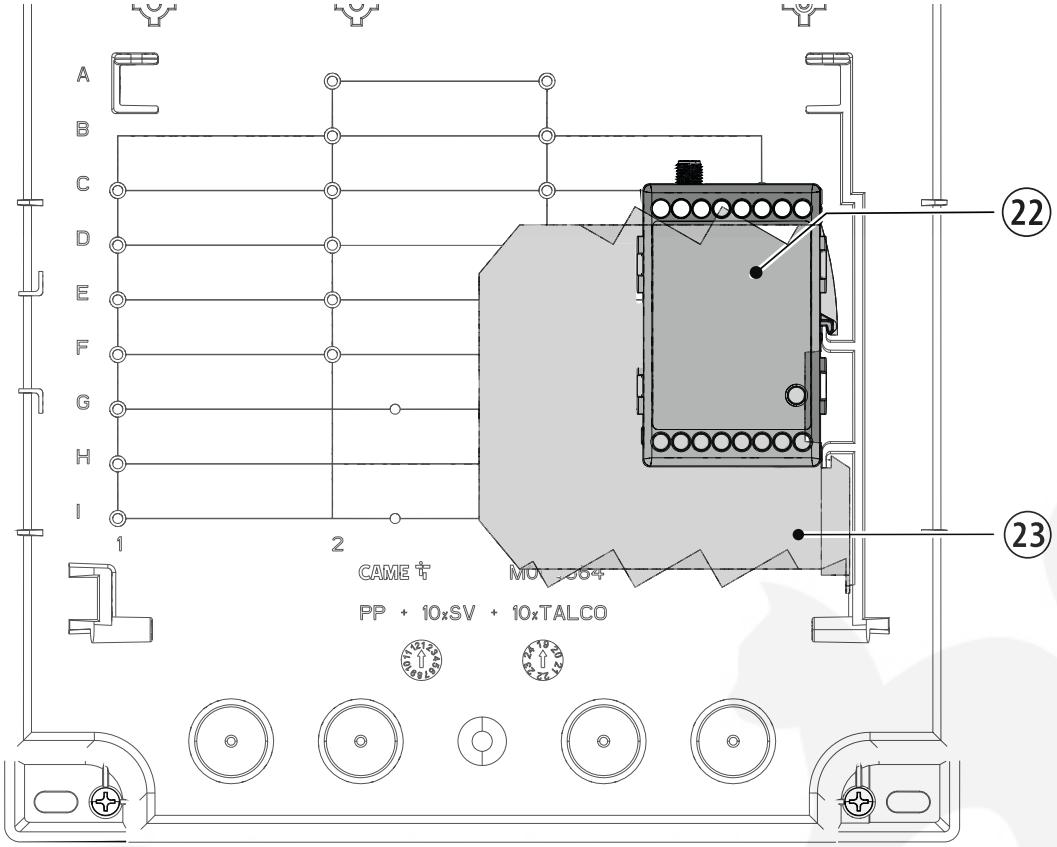


*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

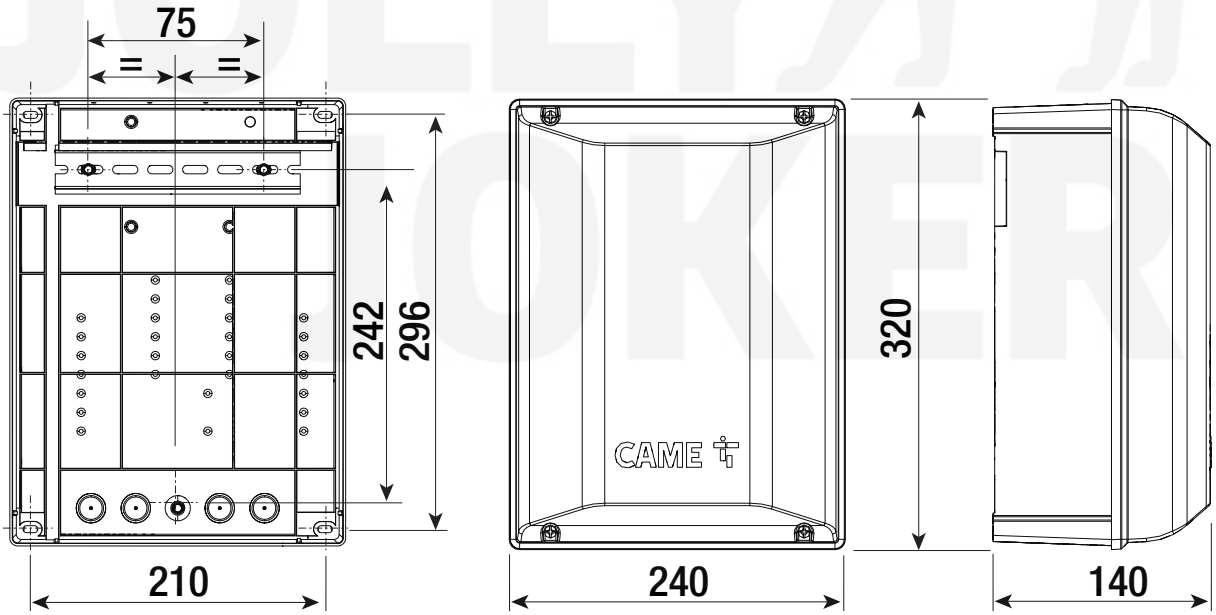
Voliteľné príslušenstvo

㉒RGSM001 modul (806SA-0010)

㉓SMA modul (009SMA)



Rozmery



*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Typy káblov a minimálne hrúbky

Dĺžka káblov (m)	do 20	od 20 do 30
Napätie 230 V AC	3G x 1.5 mm^2	3G x 2.5 mm^2
Maják 230 V AC	2 x 1 mm^2	2 x 1 mm^2
TX Fotobunky	2 x 0.5 mm^2	2 x 0.5 mm^2
RX Fotobunky	4 x 0.5 mm^2	4 x 0.5 mm^2
Elektrický zámok alebo elektromagnet	2 x 1 mm^2	2 x 1.5 mm^2
Ovládacie a riadiace zariadenie	*no. x 0.5 mm^2	*no. x 0.5 mm^2

* no.= pozri návod na montáž zariadenia

Upozornenie: hrúbka kábla je orientačná a líši sa v závislosti od výkonu motora a dĺžky kábla.

🕮 Pri prevádzke s napätím 230 V a vonku použite káble H05RN-F, ktoré sú v súlade s normou IEC 60245 (IEC 57); v interiéri použite káble H05VV-F, ktoré sú v súlade s normou IEC 60227 (IEC 53); Pre napájacie zdroje do 48 V použite káble FROR 20-22 II, ktoré sú v súlade s normou EN 50267-2-1 (CEI).

🕮 Na pripojenie antény použite kábel RG58 (do 5 m).

🕮 Na pripojenie k CRP použite kábel UTP CAT5 (s dĺžkou do 1 000 m).

🕮 Ak sa dĺžky káblov líšia od dĺžok uvedených v tabuľke, definujte prierezy káblov podľa skutočného odberu energie pripojených zariadení a v súlade s normou CEI EN 60204-1.

🕮 Pri viacnásobných postupných zaťaženiach pozdĺž tej istej línie prepočítajte hodnoty v tabuľke podľa skutočného odberu energie a vzdialeností. Informácie o pripojení produktov, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, nájdete v dokumentácii k samotným produktom.

🕮 Na pripojenie enkodéra použite kábel FRORPU 3 x 0,5 mm^2 alebo kábel od výrobcu CAME na požiadanie (kód položky 801XA-0020).

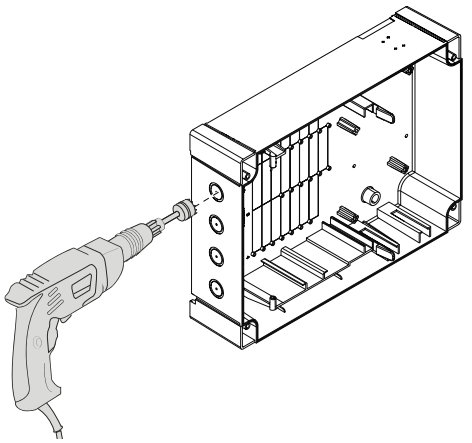
JOLLY JOKER

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

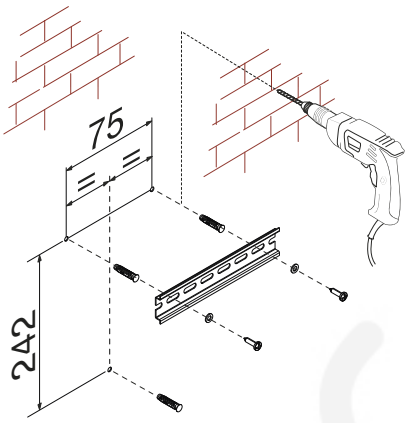
Upevnenie elektroniky

DIN lišta

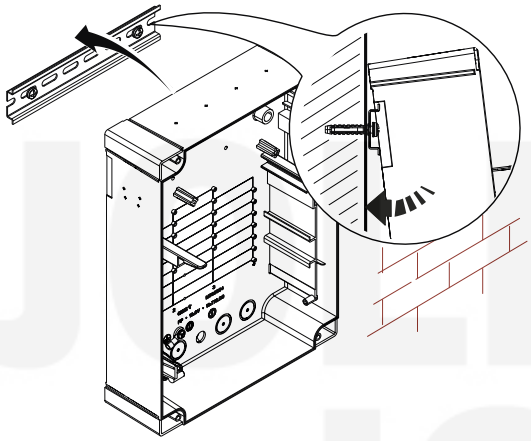
1



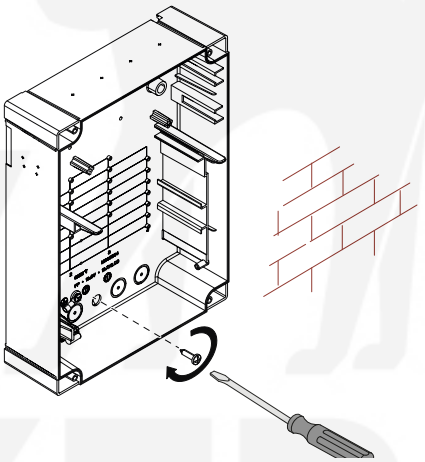
2



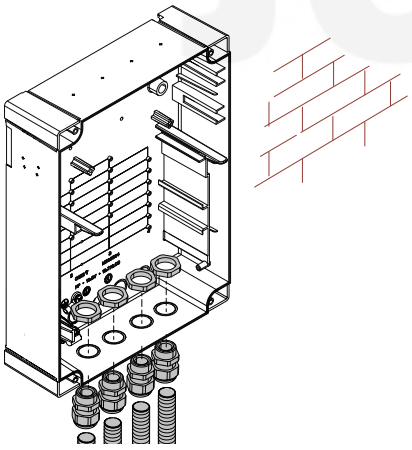
3



4



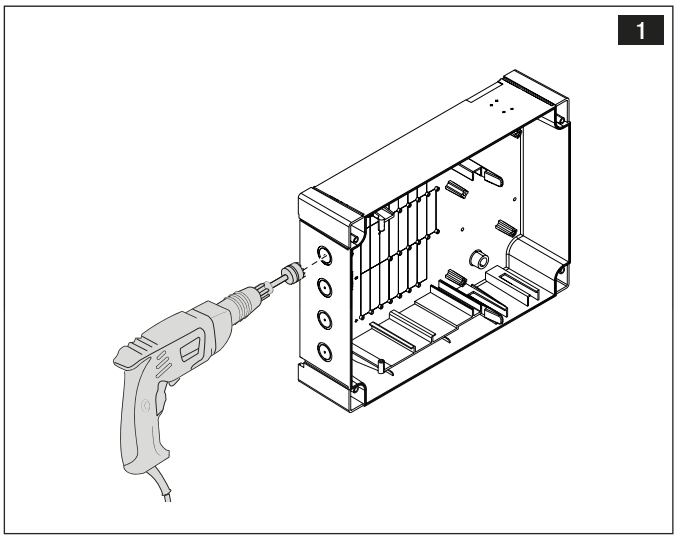
5

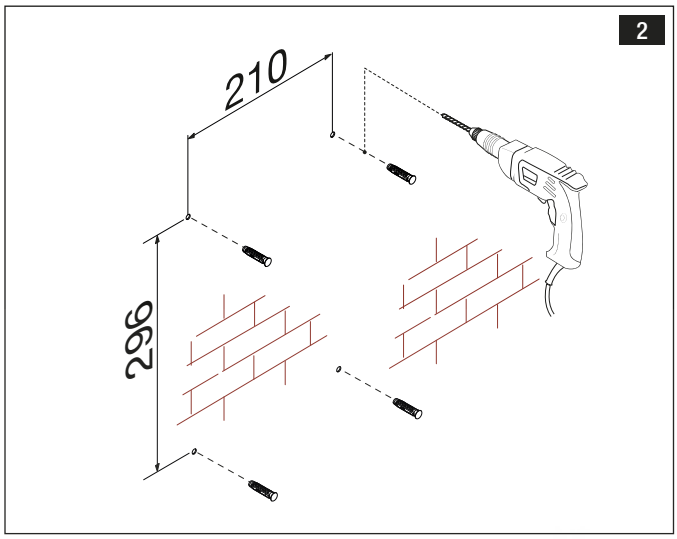


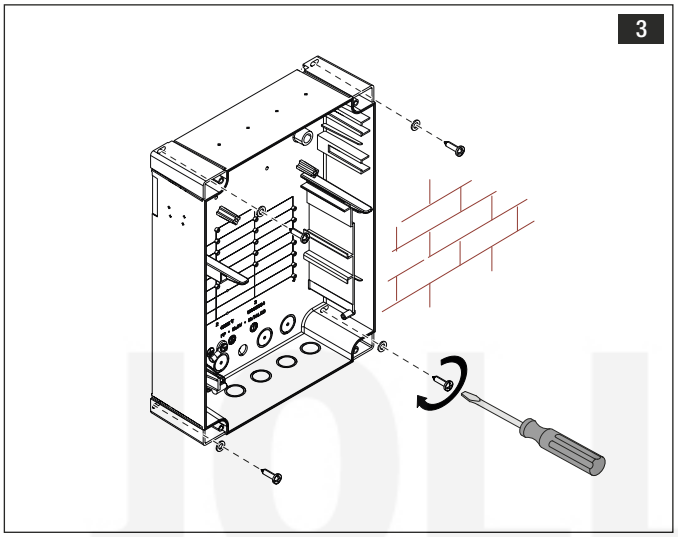
JOLLY JOKER

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Na stenu





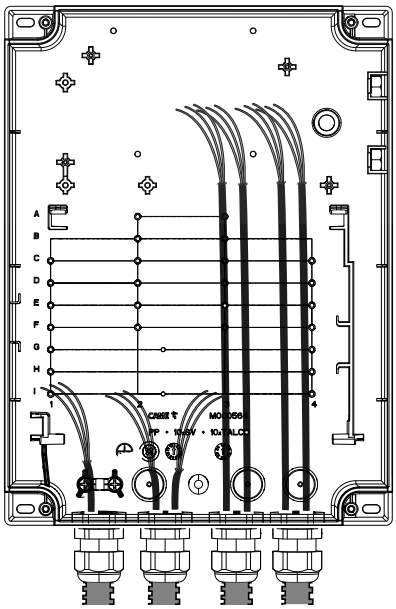


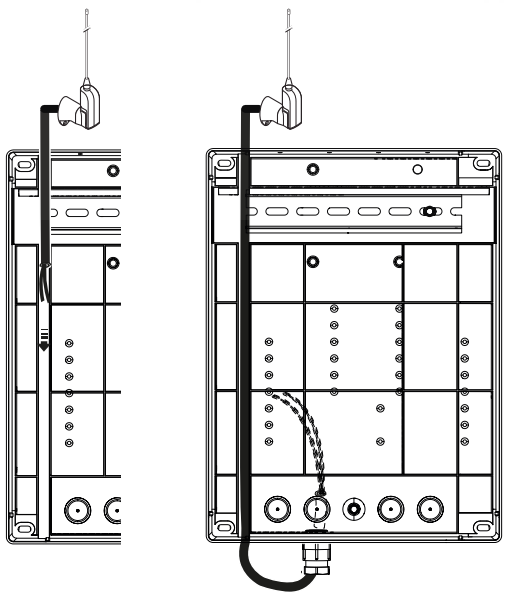
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIA

Vedenie elektrických káblov

📖 Pripojte všetky vodiče a káble v súlade so zákonom.

📖 Na pripojenie zariadení k elektronike použite káblové priechodky s ohybnou rúrkou. Jedna z nich musí byť určená len pre napájací kábel.

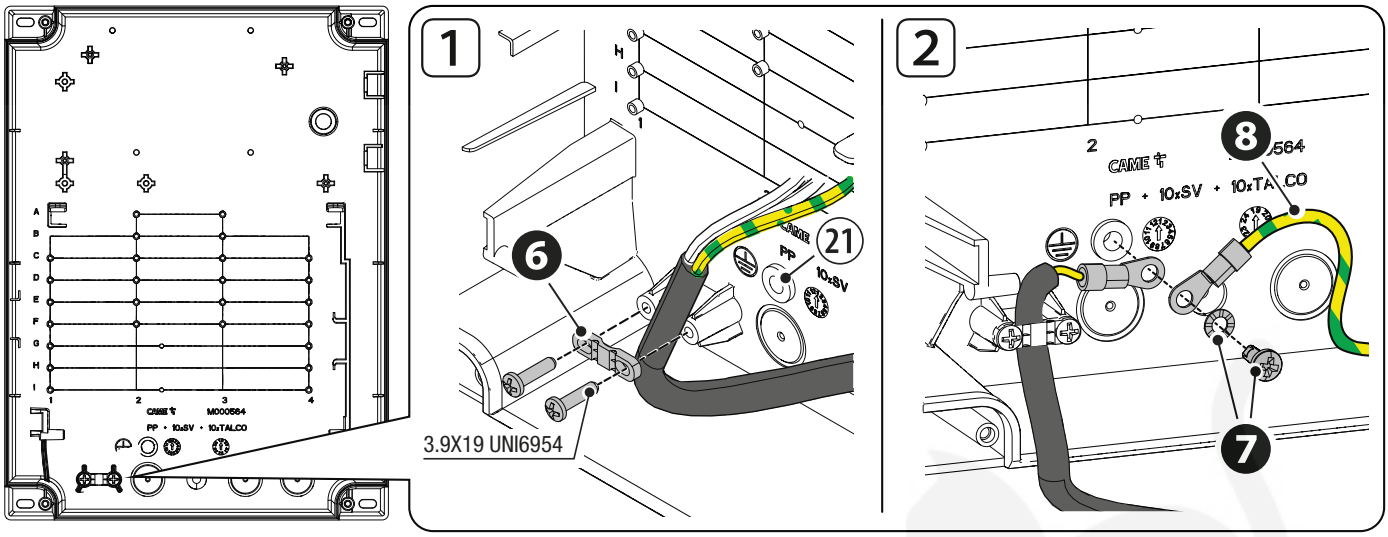




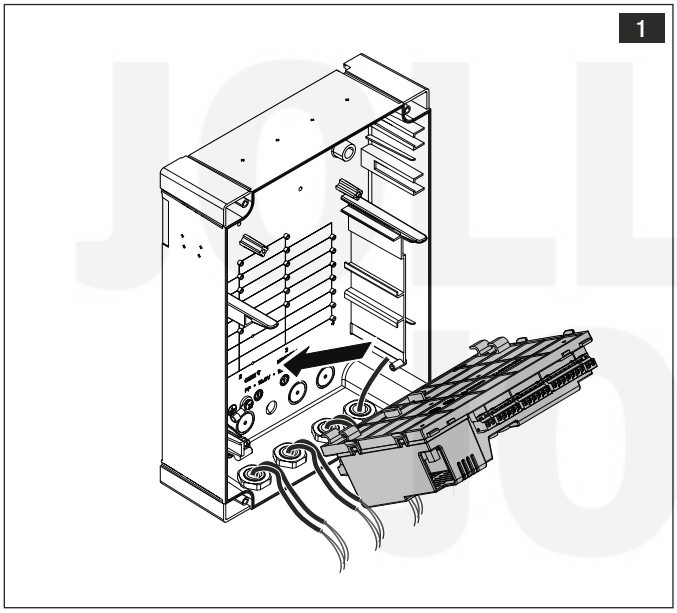
*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

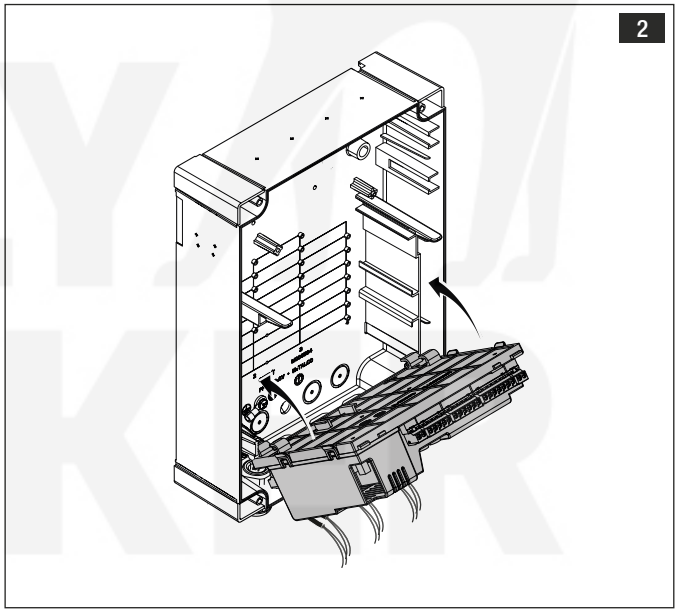
Upevnenie uzemňovacieho kábla.

Dodanú káblovú svorku upevnite priloženými skrutkami.❻
Pomocou očka (nie je súčasťou balenia) pripojte uzemňovací kábel ⏚ so stredom uzemnenia na skrinke.㉑
Pripojte očko uzemňovacieho kábla a zaistite ❽ očká pomocou priloženej vrúbkovanej podložky a skrutky.❼
Pripojte uzemňovací kábel ⏚ k elektronike pomocou Fastonu. Pozri časť [Sieťové pripojenie].



Upevnenie a uloženie elektroniky.

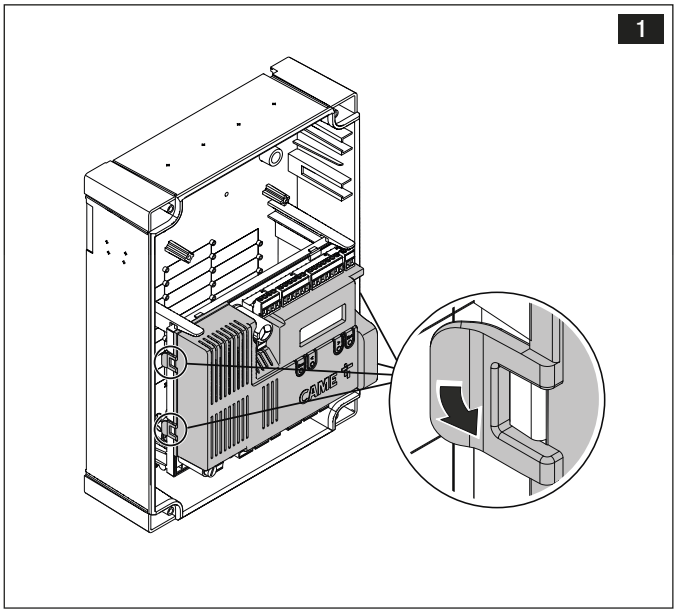


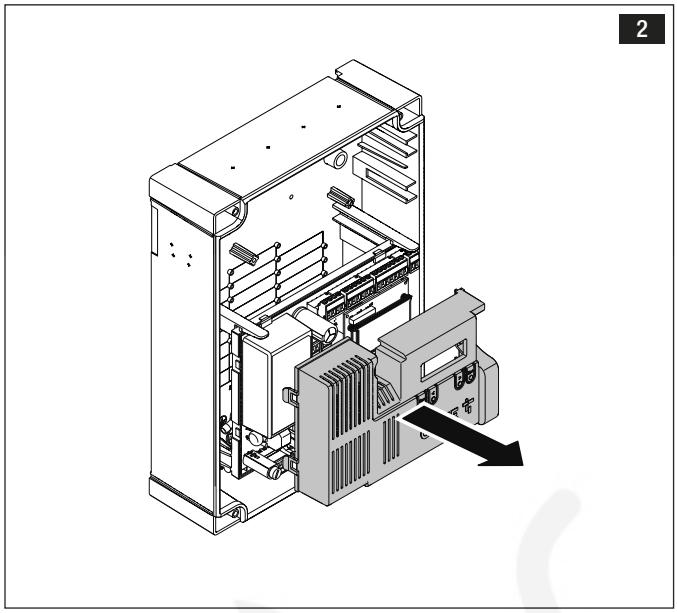


*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Odstránenie krytu

📖 Pri inštalácii zásuvných kariet alebo podľa potreby je možné kryt karty odstrániť, ako je znázornené na obrázkoch.

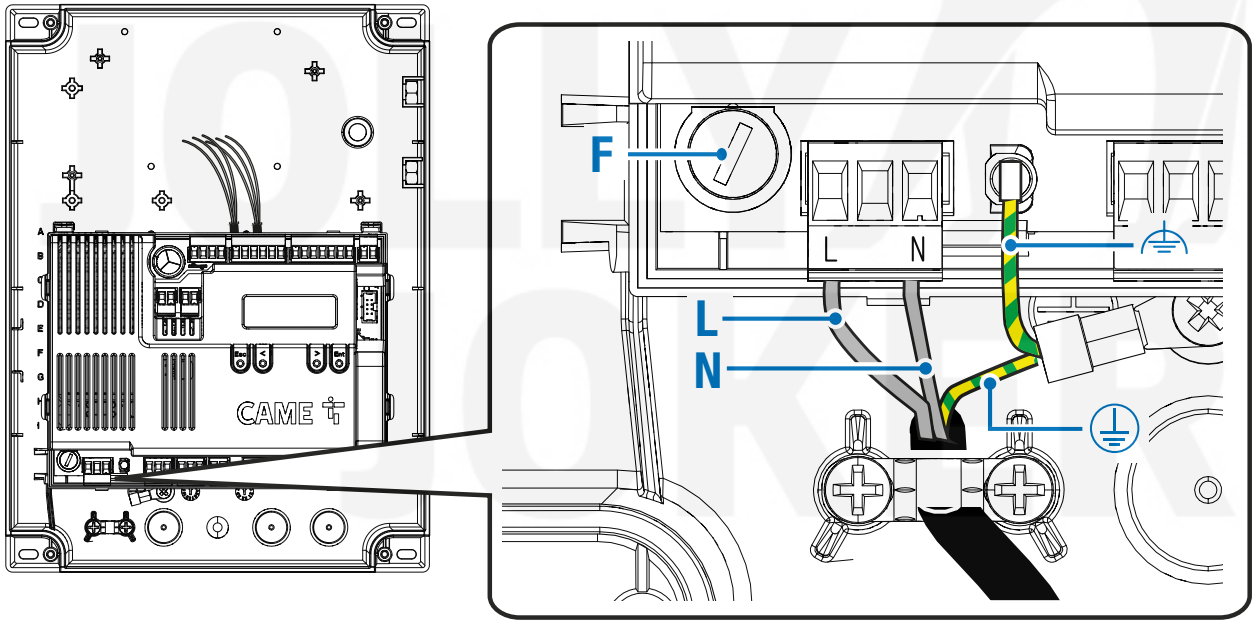




Sieťové pripojenia.

Napätie 230 V AC - 50/60 Hz

L - Fáza **N** - Neutral **F** - Poistka ⏚ - Uzemňovací kábel ⏚ - Zem

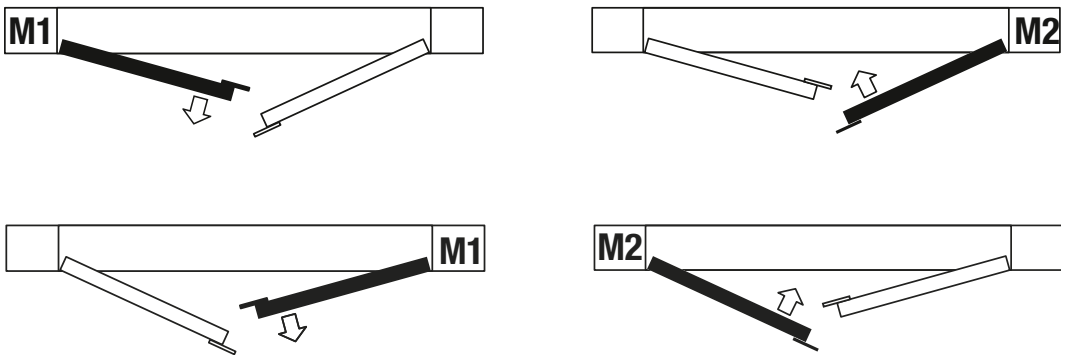


*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

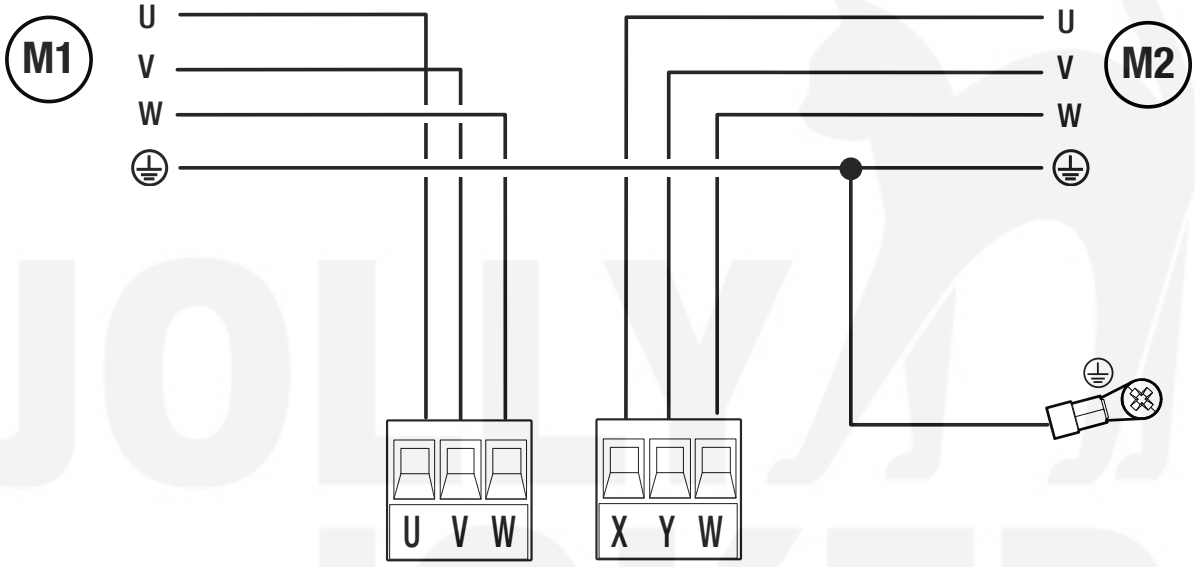
Pripojenie motorov pre krídlové brány

M1 = Motor oneskorený pri otváraní **M2** = Motor oneskorený pri zatváraní

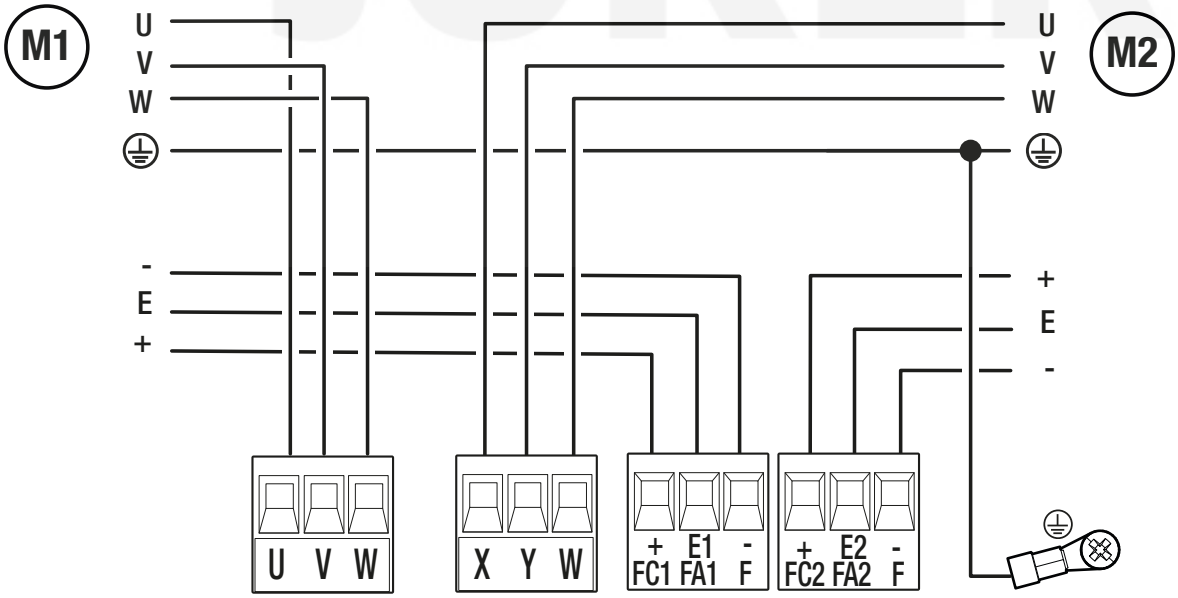
🕮 Ak je iba jeden motor, vykonajte elektrické pripojenia na motor (M2).



Motory bez enkódera

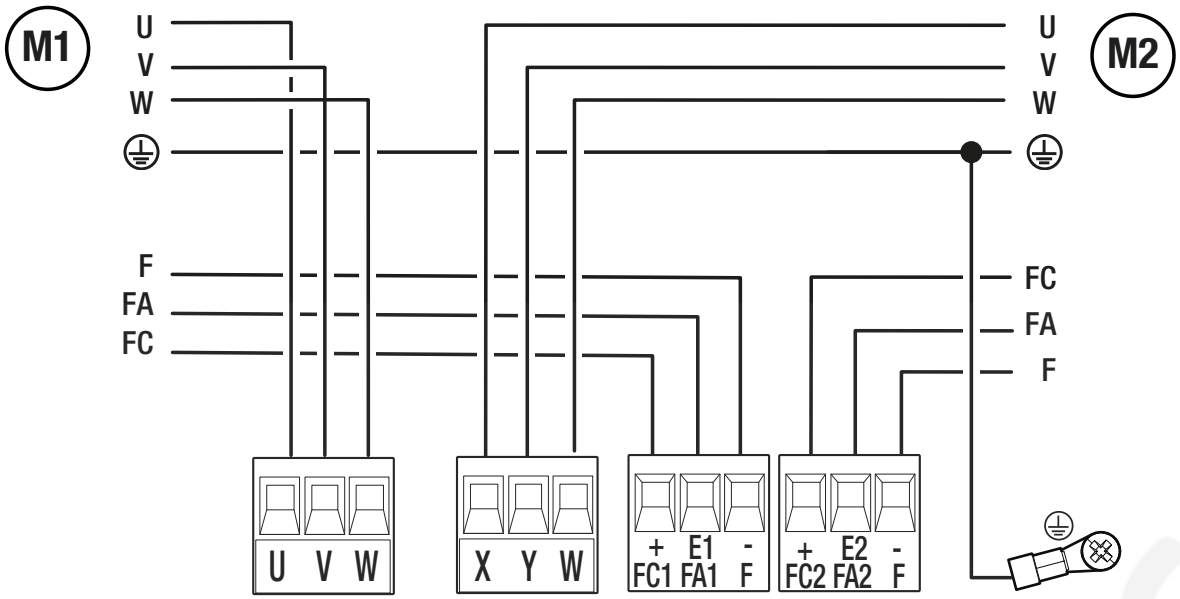


Motory s enkóderom



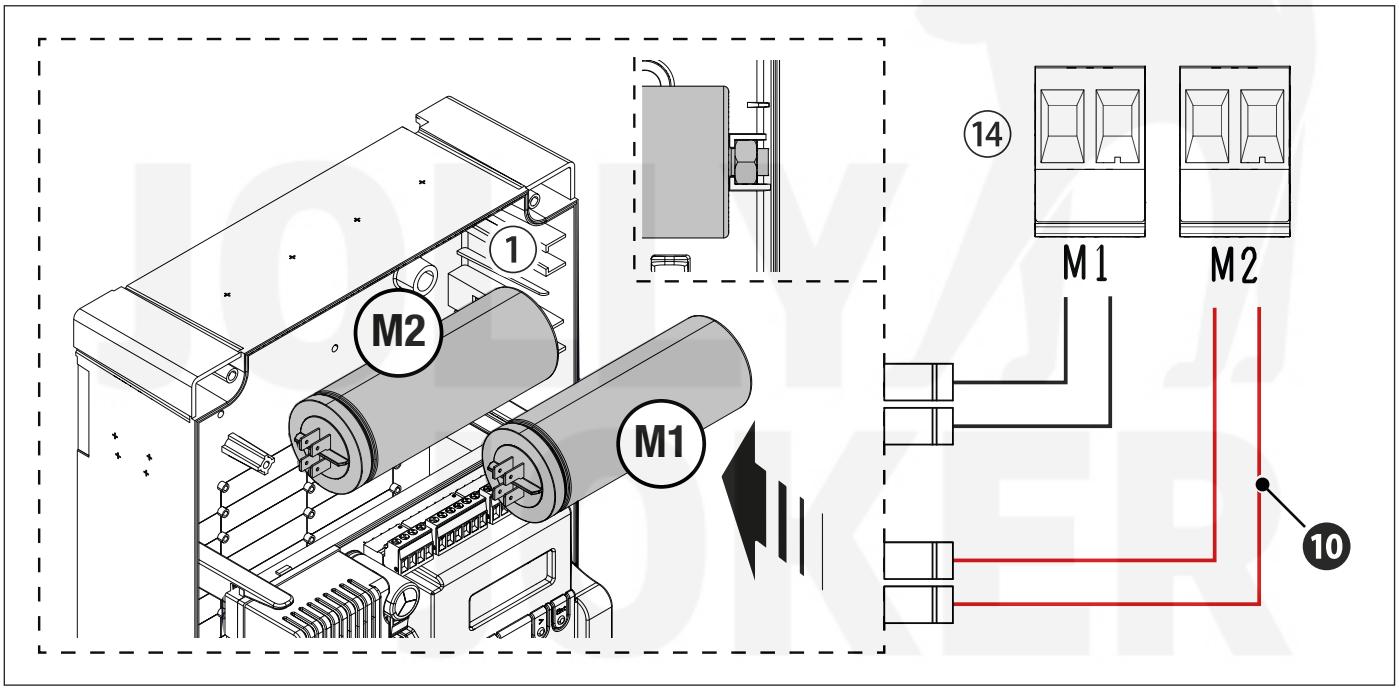
*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Motory s koncovým spínačom



Pripojenie kondenzátora

⚠Kondenzátory nepripájajte, ak sú už na motore prítomné.



*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Výstup pre príslušenstvo pri napätí 24 V

📖 Všetky 24 V výstupy pre príslušenstvo sú v jednosmernom prúde (DC).

📖 Celkový výkon nižšie uvedených výstupov nesmie prekročiť maximálny výstupový výkon [Príslušenstvo].

Zariadenie	Výstup	Napätie (V)	Maximálny výkon (W)
Príslušenstvo	10 - 11	24 DC	20
Výstražné svetlo pri otvorení	10 - 5	24 DC	3
Elektrický zámok	10 - ES	12 DC	15
Elektromagnet	10 - ES	24 DC	15

Výstup pre príslušenstvo pri napätí 230 V

Zariadenie	Výstup	Napätie (V)	Frekvencia (Hz)	Maximálny výkon (W)
Maják	E - W	230 AC	50/60	8*

(*) Pre žiarovky alebo neónové žiarovky je maximálny výkon majáka 60 W.

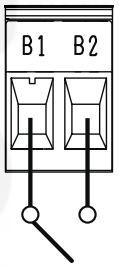
Pripojenie CXN BUS

⚠Výstup je nastavený len pre príslušenstvo CAME CXN BUS.

Zariadenie	Výstup	Napätie (V)	Maximálny výkon (W)
BUS CXN	BUS	15 DC	15

Výstup pre prídavné zariadenia

Zariadenie	Výstup	Menovitý prúd (A)	Menovitý prúd (V)
Prídavný kontakt	B1 - B2	1	24 AC/DC

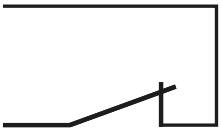


📖 Pozri funkciu [Výstup B1-B2].

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Ovládacie a riadiace zariadenia.

1
2



STOP tlačidlo (NC kontakt)

🕮 Pozri funkciu [Total stop - Úplné zastavenie].

2
3



Ovládacie zariadenie (NO kontakt)
Príkaz Otvor

🕮 Keď je aktívna funkcia [Ovládanie prítomnou osobou], musí byť pripojené ovládacie zariadenie v OTVOR.

2
3P



Ovládacie zariadenie (NO kontakt)
Príkaz Čiastočné otvorenie alebo Chodci

🕮 Ak je enkóder aktívny, pozri funkciu [Nastavenie čiastočného otvárania].

🕮 Ak enkóder nie je aktívny, pozri funkciu [Doba čiastočného otvárania].

2
4



Ovládacie zariadenie (NO kontakt)
Príkaz Zatvor

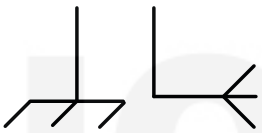
🕮 Keď je aktívna funkcia [Ovládanie prítomnou osobou], musí byť pripojené ovládacie zariadenie v ZATVOR.

2
7



Ovládacie zariadenie (NO kontakt)
Príkaz Krok za krokom
Príkaz Postupne

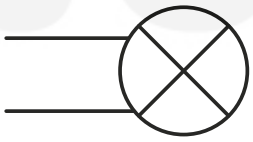
🕮 Pozri funkciu [Ovládací impulz 2-7].



Anténa s RG58 káblom
Konektor použite na pripojenie antény.

Signalizačné zariadenia

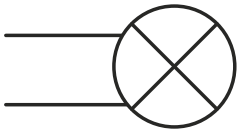
E
W



Maják alebo prídavné svetlo
V závislosti od konfigurácie bliká pri otváraní a zatváraní brány alebo zvyšuje osvetlenie v oblasti pohybu brány.

🕮 Pozri funkciu [Prídavné svetlo].

10
5



Kontrolka stavu obsluhy (Kontrolka otvoreného zariadenia)
Upozorňuje užívateľa o stave zariadenia.

🕮 Pozri funkciu [Kontrolka otvoreného zariadenia].

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Fotobunky a citlivé bezpečnostné rebrá

Pripojte zariadenia k vstupom CX, CY, CZ a/alebo CK.

Počas programovania nakonfigurujte typ akcie, ktorú musí vykonať zariadenie pripojené k vstupu.

📖 Ak sa používajú kontakty CX, CY, CZ a CK, musia sa nakonfigurovať počas programovania.

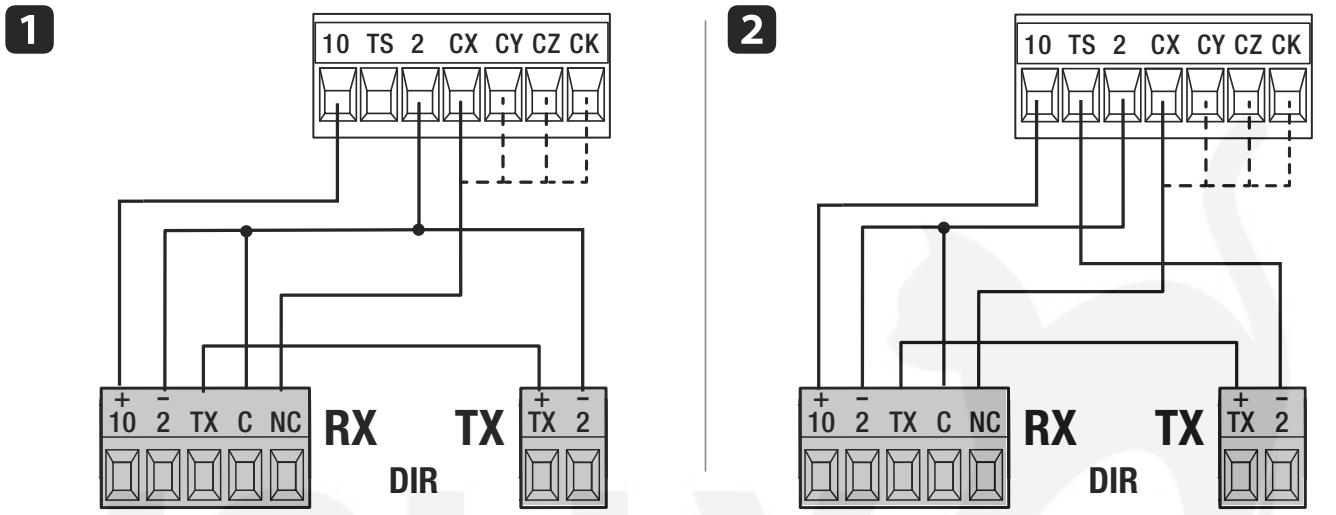
📖 Pre systémy s viacerými pármi fotobuniek si pozrite návod na použitie ku konkrétnemu príslušenstvu.

1 Štandardné pripojenie

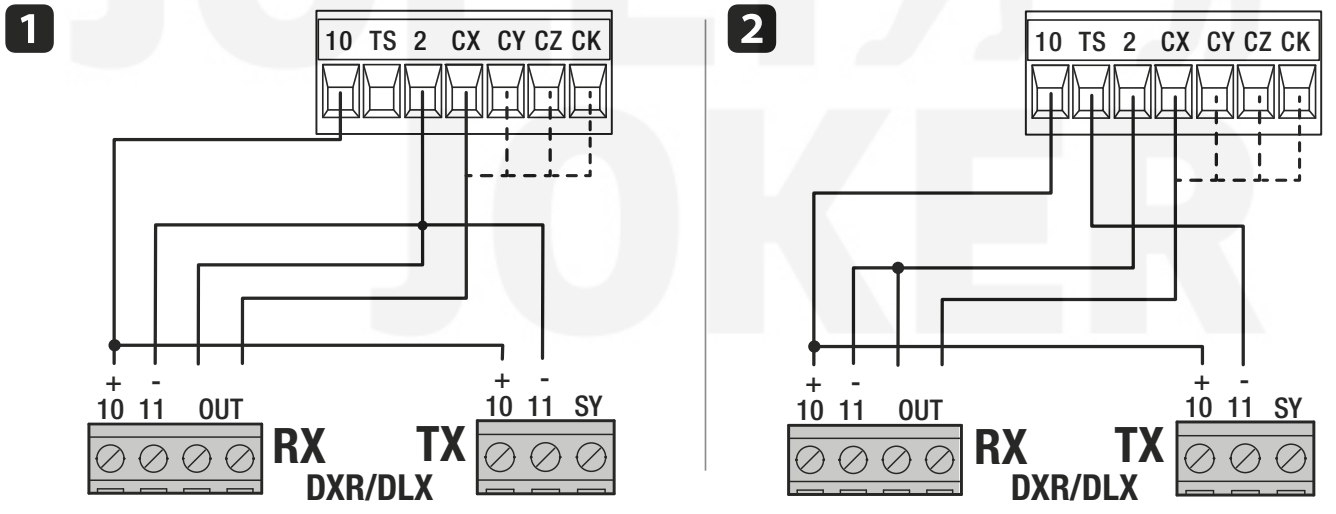
2 Pripojenie s bezpečnostným testom

📖 Pozri funkciu [Test bezpečnostných zariadení].

DIR fotobunky

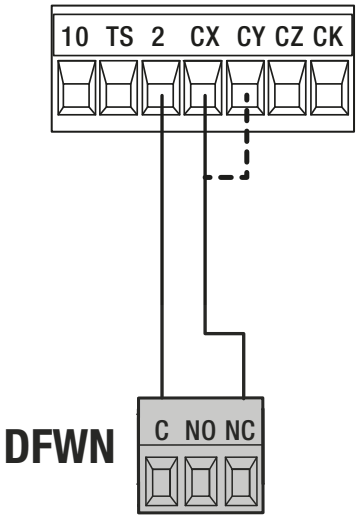


DXR / DLX fotobunky



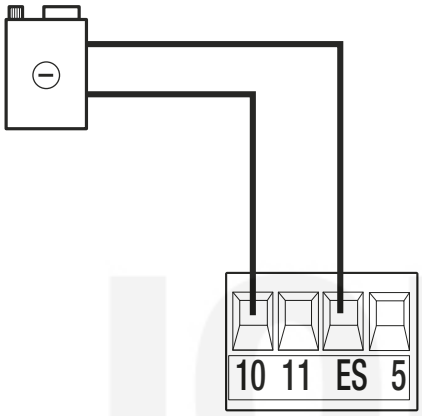
*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

DFWN citlivé bezpečnostné rebro



Elektrický zámok alebo elektromagnet

📖 Pozri funkciu [Zámok].



JOLLY JOKER

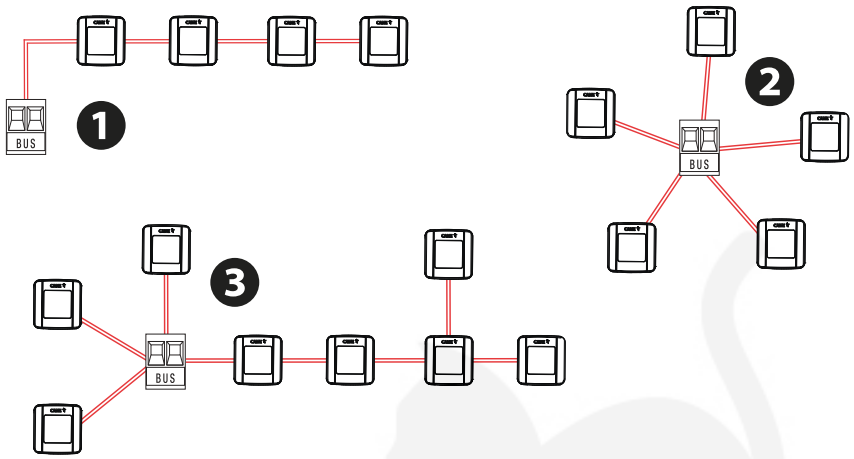
*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú t**alianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Pripojenie príslušenstva k systému BUS CXN

Systém CXN CAME je dvojvodičový nepolarizovaný komunikačný BUS, ktorý umožňuje pripojiť všetky kompatibilné zariadenia CAME. Pripojenie k BUS môže byť po zbernici, hviezdicové alebo zmiešané. Po zapojení systému a nastavení adresy na každom zariadení je možné v elektronike nakonfigurovať funkciu každého príslušenstva. Táto metóda umožňuje okamžite nakonfigurovať nastavenie bez toho, aby ste museli neskôr priamo pracovať na príslušenstve a zapojení systému. CXN BUS môže podporovať ovládače funkcií, rozhrania, fotobunky, bezpečnostné zariadenia, majáky a brány súčasne.

Kabeláž

❶ Zbernicové pripojenie
❷ Hviezdicové pripojenie
❸ Zmiešané pripojenie



Typy káblov a minimálne hrúbky

Dĺžka prípojky	0 až 15 m	15 až 50 m
KRX BUS maják (max. 1 prípojka)	FROR 2 x 0.5 mm^2	FROR 2 x 1 mm^2
Zaťaženie prípojky pod 20 CXN	FROR 2 x 0.5 mm^2	FROR 2 x 0.5 mm^2
Zaťaženie prípojky nad 20 CXN	FROR 2 x 0.5 mm^2	FROR 2 x 1 mm^2

📖 Nepoužívajte tienený kábel.

⚠ Maximálna dĺžka jednej prípojky je 50 metrov. Súčet všetkých prípojok nesmie presiahnuť 150 metrov.

Maximálny počet zariadení, ktoré je možné pripojiť, podľa typu

Typ zariadenia	Maximálny počet zariadení na typ
Ovládače funkcií	8
Páry fotobuniek	8
Rozhrania	2
Majáky	2

Spotreba zariadenia BUS CXN

📖 Spotreba zariadenia BUS CXN sa počíta v jednotkách CXN.

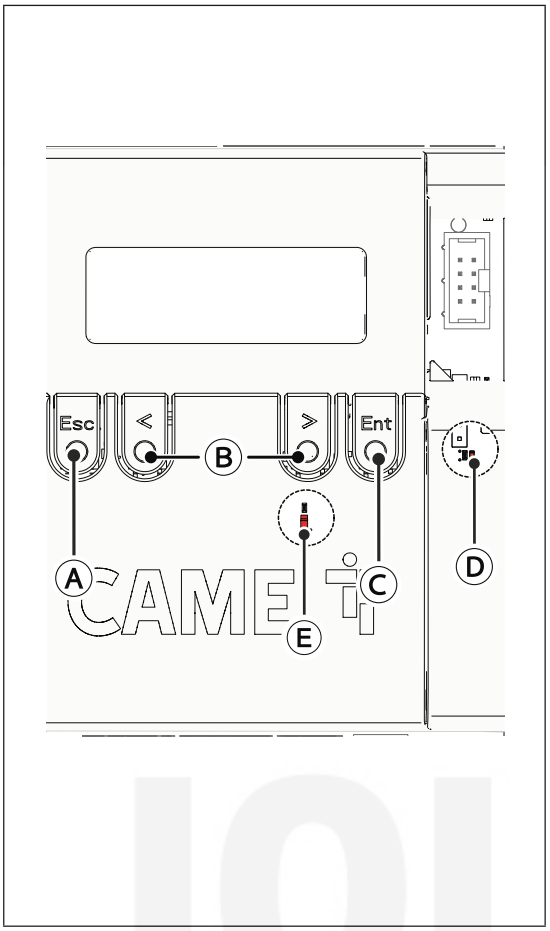
Naskenujte QR kód a zobrazí sa vám interaktívna tabuľka s údajmi o spotrebe, kde môžete vypočítať maximálny počet BUS zariadení, ktoré môžete pripojiť k elektronike.

LINK

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Funkcie programovacích tlačidiel

Po jednej minúte nečinnosti sa displej prepne do pohotovostného režimu. Stlačením ľubovoľného tlačidla ho znova aktivujete.



Ⓐ ESC tlačidlo

Tlačidlo **ESC** sa používa na vykonávanie operácií popísaných nižšie.
- Vystúpenie z menu
- Vymazanie zmien
- Návrat k predchádzajúcemu screenu
- Zastavenie pohonu (mimo nastavenia v menu)

Ⓑ < > tlačidlá

Tlačidlá < > sa používajú na vykonávanie operácií popísaných nižšie.
- Navigovanie v menu
- Zvýšenie alebo zníženie hodnoty
- Otváranie a zatváranie pohonom (mimo nastavenia v menu)
- > Príkaz na zatvorenie (mimo nastavenia v menu)
- < Príkaz na otvorenie (mimo nastavenia v menu)

Ⓒ ENTER tlačidlo

- Vstup do menu
- Potvrdenie výberu
- Zobrazenie otvorenia/zatvorenia motora percentuálne

Pre zobrazenie percenta otvorenia motora stlačte počas pohybu ENTER.

Ⓓ Nastavenie LED diódy

LED dióda bliká, keď je firmvér aktívny a je prítomná v elektronike.

Ⓔ LED dióda

LED dióda sa rozsvieti, keď je elektronika pripojená.

Na úvod

Po vykonaní elektrických pripojení pokračujte v uvedení do prevádzky. Túto operáciu môže vykonávať iba kvalifikovaný a skúsený personál.

» Uistite sa, že v ceste nie sú žiadne prekážky.
» Zapnite zariadenie a začnite programovať.
» Spustite programovanie podľa pokynov SPRIEVODCU. (Konfigurácia > Sprievodca)
» Dokončite programovanie a skontrolujte, či výstražné, bezpečnostné a ochranné zariadenia a ručné odblokovanie fungujú správne.
» Vykonajte prvý cyklus pri ktorom bránu v pohybe vidíte aj s aktívnymi fotobunkami a to aj v prípade diaľkového ovládania.

Prvým cyklom je vždy otvorenie brány.

» Počkajte na dokončenie cyklu.

V prípade akýchkoľvek porúch, nesprávneho fungovania, zvláštnych zvukov alebo vibrácií alebo neočakávaného správania v systéme okamžite stlačte tlačidlo ESC alebo tlačidlo STOP.

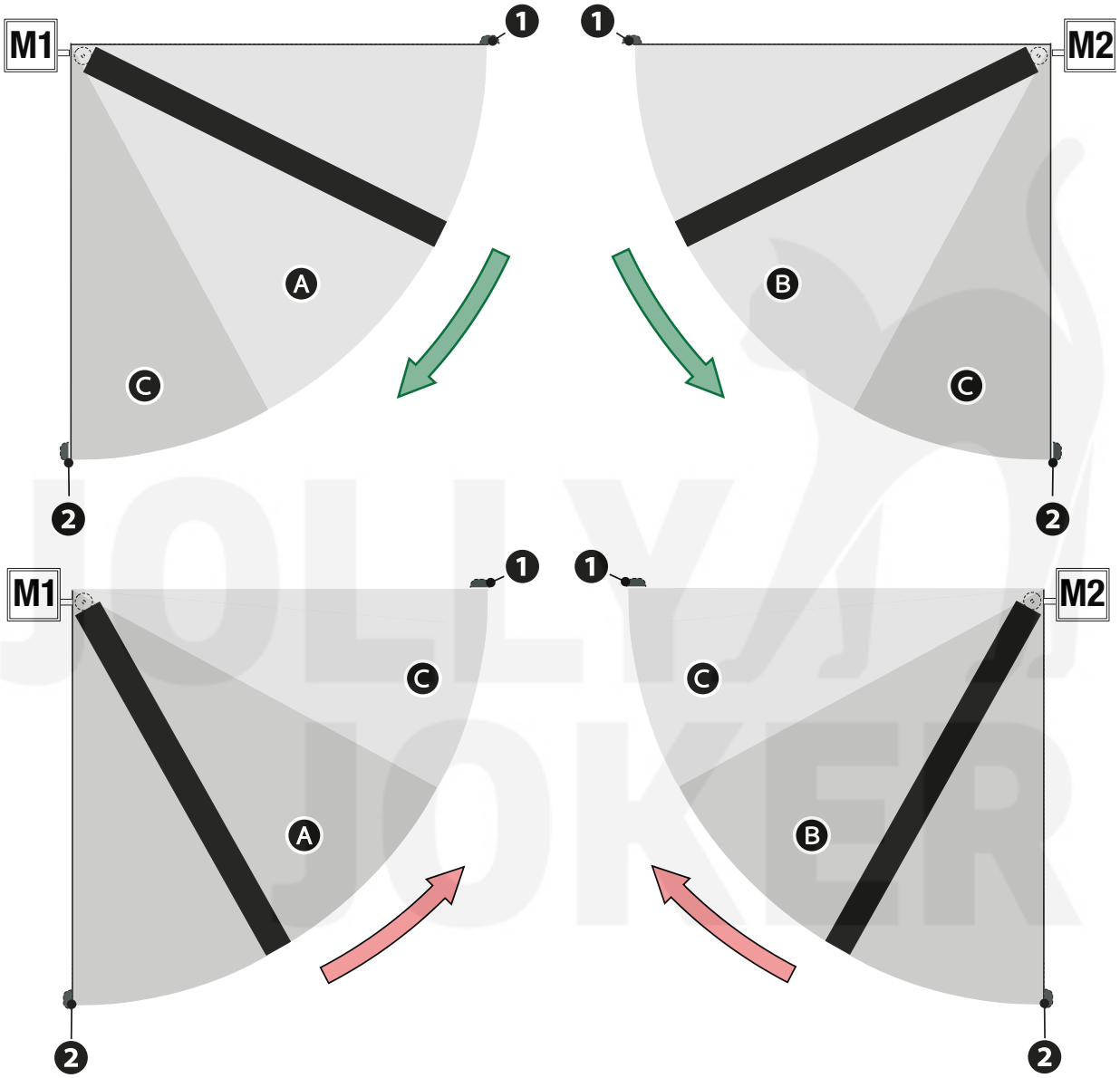
Ak sa na displeji zobrazí hlásenie CALIBRATION REQUIRED (VYŽADUJE SA KALIBRÁCIA), musíte kalibrovať dráhu. Elektronika nebude akceptovať príkazy k pohybu, s výnimkou testu motora.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Diagramy znázorňujúce rýchlosť a spomaľovanie (len pre motory bez enkodéra alebo s neaktívnym enkodérom)

❶ Koncový spínač pri zatváraní
❷ Koncový spínač pri otváraní

Ⓐ Maximálna doba otvárania a zatvárania M1 [Funkcia Doba otvárania a zatvárania M1]
Ⓑ Maximálna doba otvárania a zatvárania M2 [Funkcia Doba otvárania a zatvárania M2]
Ⓒ Doba spomaľovania pri otváraní a zatváraní M1 a M2 [Funkcia Doba spomaľovania pri otváraní a zatváraní M1 a M2]
Ⓐ + Ⓒ = Čas dráhy pri otváraní a zatváraní M1
Ⓑ + Ⓒ = Čas dráhy pri otváraní a zatváraní M2

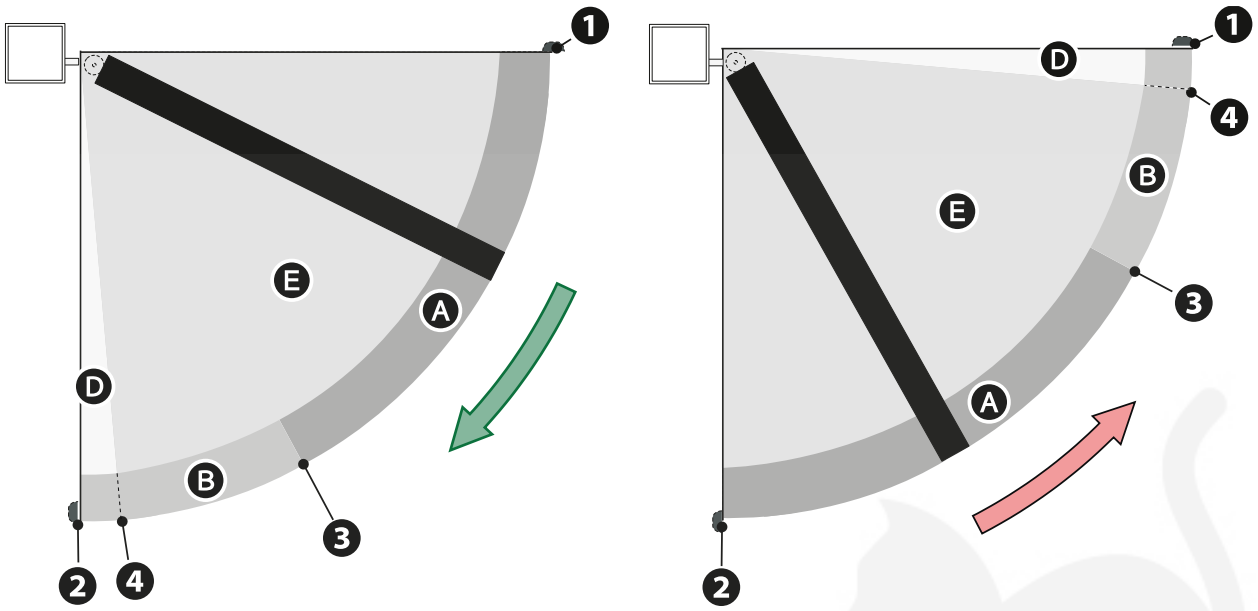


*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Diagramy znázorňujúce rýchlosť krídla, spomaľovanie a body priblíženia

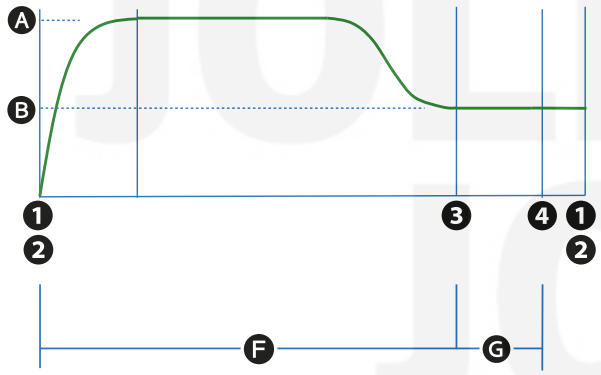
❶ Koncový spínač pri zatváraní
❷ Koncový spínač pri otváraní
❸ Bod spomaľovania pri otváraní alebo zatváraní
❹ Bod priblíženia pri otváraní alebo zatváraní

Ⓐ Doba otvárania alebo zatvárania
Ⓑ Doba spomaľovania pri otváraní alebo zatváraní
Ⓓ Zóna zastavenia pohybu v prípade prekážok
Ⓔ Zóna spätného pohybu v prípade prekážok



Graf znázorňujúci krivku dráhy počas pohybu krídla, spomaľovania a priblíženia.

Znázornenie dráhy počas spomaľovania (dráha spomaľovania > 0)

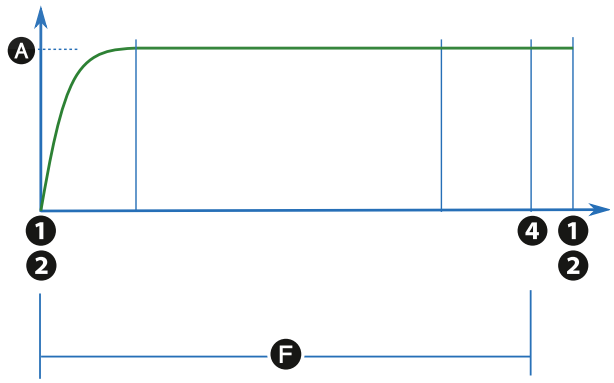


❶❷ Koncový spínač pri otváraní alebo zatváraní
❸ Bod spomaľovania pri otváraní alebo zatváraní
❹ Bod priblíženia pri otváraní alebo zatváraní

Ⓐ Doba otvárania alebo zatvárania
Ⓑ Doba spomaľovania pri otváraní alebo zatváraní a doba priblíženia

Ⓕ Citlivosť pri pohybe na prekážky
Ⓖ Citlivosť pri spomaľovaní na prekážky

Bez použitia spomaľovacej dráhy (spomaľovacia dráha = 0)



Ⓐ Doba otvárania alebo zatvárania
Ⓕ Citlivosť pri pohybe na prekážky
❶❷ Koncový spínač pri otváraní alebo zatváraní
❹ Bod priblíženia pri otváraní alebo zatváraní

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

⚠Pri používaní zariadenia CAME KEY vždy aktualizujte firmvér na najnovšiu verziu.

🕮 Niektoré funkcie nemusia byť dostupné v starších verziách firmvéru alebo sú bez niektorých príslušenstiev.

🕮 Funkcie týkajúce sa enkóderov a/alebo koncových spínačov sú dostupné iba pre motory nakonfigurované na tento účel.

Konfigurácia

Nastavenia motora

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTOROV > **Počet motorov**		
Počet motorov	M1+M2 (Predvolené) Iba M2	Funkcia sa používa na nastavenie počtu motorov ovládajúcich bránu.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTOROV > **Typ motora**		
Typ motora	Štandardný (Predvolené) FAST-70 FAST-40 F1000-F1100 FERNI-40 KRONO ATI-ATIx0AGS ATI30AGF ATI50AGF ATS AX0 AX71230 FROG-A FROG-AE F40230E	Funkcia sa používa na nastavenie typu motora nainštalovaného na M1 a M2. 🕮 Ak sa nastavenie typu motora pre M1 líši od nastavenia typu motora pre M2, zobrazí sa iba typ motora pre M2.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > **Enkóder**		
Enkóder	Aktivovaný (Predvolené) Off	Funkcia aktivuje alebo deaktivuje enkodér. 🕮 Parameter je k dispozícii iba pre motory, ktoré majú enkodér. 🕮 Ak sa nastavenie enkódera pre M1 líši od nastavenia enkódera pre M2, zobrazí sa iba enkóder pre M2.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > **Funkcia koncového spínača**		
Funkcia koncového spínača	Off Stop v FA, stop v FC Spomaľovanie v FA/FC Stop v FA, spomaľovanie v FC	Funkcia sa používa na konfiguráciu vstupov pre spínače spomaľovania a/alebo pre koncové spínače. 🕮 Ak sa nastavenie konc.spínača pre M1 líši od nastavenia konc.spínača pre M2, zobrazí sa iba konc.spínač pre M2.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > **Typ vstupu FC/FA**		
Typ vstupu FC/FA	N.O. (Predvolené) N.C. N.C. pre FA vstup, N.O. pre FC vstup	Funkcia umožňuje konfigurovať typ vstupov FC/FA. 🕮 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je [Funkcia koncového spínača] aktívna.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > **Test motora**		
Test motora	Tlačidlo > otvára a zatvára krídlo brány M2 Tlačidlo > otvára a zatvára krídlo brány M1	Funkcia sa používa na kontrolu, či sa krídla brány otvárajú správnym smerom. Keď je funkcia aktívna, tlačidlo > otvára/zatvára krídlo brány pripojené k M2 a tlačidlo < otvára/zatvára krídlo brány pripojené k M1. Pohyb pokračuje, kým je tlačidlo stlačené alebo kým brána nedosiahne koncový spínač. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví. 🕮 Ak sa krídlo brány nepohybuje správnym smerom, obráťte fázy motora. 🕮 Pri každom stlačení tlačidla (> pre M2 a < pre M1) sa smer krídla brány zmení z otvárania na zatváranie a naopak. Zmena smeru sa zobrazí na displeji.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > **Kalibrácia dráhy**	
Kalibrácia dráhy	Funkcia sa používa na samonastavenie dráhy. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkodér.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > **Výkon motora - DTC**		
Výkon motora - DTC (Digitálna kontrola krútiaceho momentu)	10% až 100% (Predvolené 100%)	Funkcia umožňuje zvýšiť alebo znížiť maximálny tlak motorov pripojených na M1 a M2 počas pohybu.

Nastavenie motora M1 a nastavenie motora M2

V týchto sekciách je možné nastaviť rôzne hodnoty pre motor M1 a M2 pre niektoré funkcie v menu [Nastavenia motora].

🕮 Sekcie sa zobrazia iba po výbere M1+M2 v časti [Počet motorov].

🕮 Viac informácií nájdete v častiach venovaných jednotlivým funkciám.

⚠ Ak inštalujete motor s enkodérom a súčasne ajmotor bez enkodéra, enkodér je predvolene deaktivovaný.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > NASTAVENIE M1		
Nastavenie M1	**Typ motora**	Nastavte typ motora M1.
	Funkcia koncového spínača	Nastavte funkciu vstupov pre spínače spomaľovania/koncové spínače pre M1.
	Typ vstupu FC/FA	Nastavte typ vstupu FC/FA pre M1.
	Výkon motora - DTC (Digitálna kontrola krútiaceho momentu)	Zvýšte alebo znížte maximálny tlak M1 počas pohybu.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE MOTORA > NASTAVENIE M2		
Nastavenie M2	**Typ motora**	Nastavte typ motora M2.
	Funkcia koncového spínača	Nastavte funkciu vstupov pre spínače spomaľovania/ koncové spínače pre M2.
	Typ vstupu FC/FA	Nastavte typ vstupu FC/FA pre M2.
	Výkon motora - DTC (Digitálna kontrola krútiaceho momentu)	Zvýšte alebo znížte maximálny tlak M2 počas pohybu.

Nastavenia dráhy brány

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Čiastočné otvorenie**		
Nastavenie čiastočného otvorenia	10% až 100% (Predvolené100%) 🕮 100% = Otvorenie pre chodcov	Pri jednokrídlových bránach sa funkcia používa na nastavenie percentuálneho čiastočného otvárania krídla vzhľadom k celkovej dráhe. Pri dvojkrídlových bránach sa funkcia používa na nastavenie percentuálneho čiastočného otvárania krídla M2 vzhľadom k celkovej dráhe. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkóder.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Približovanie pri otváraní**		
Približovanie pri otváraní	0.5% až 25.0% (Predvolené 8.0%)	Funkcia umožňuje nastaviť percentuálne z celkovej dráhy, ktorým sa približuje k fáze otvorenia M1 a M2. 🕮 Ak sa hodnota približovania pri otvorení nastavená pre M1 líši od hodnoty približovania nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkodér.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Približovanie pri zatváraní**		
Približovanie pri zatváraní	0.5% až 25.0% (Predvolené 8.0%)	Funkcia umožňuje nastaviť percentuálne z celkovej dráhy, ktorým sa približuje k fáze zatvorenia M1 a M2. 🕮 Ak sa hodnota približovania pri zatvorení nastavená pre M1 líši od hodnoty približovania nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkodér.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Bod spomaľovania pri otváraní**		
Bod spomaľovania pri otváraní	Deaktivované (Predvolené) 1% až 50%	Funkcia umožňuje nastaviť percentuálne z celkovej dráhy pohyb, ktorým M1 a M2 od bodu spomaľovania počas otvárania pokračujú spomalenou konštantnou rýchlosťou. 🕮 Ak sa hodnota spomaľovania pri otvorení nastavená pre M1 líši od hodnoty spomaľovania nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2. 🕮 Na samostatnú konfiguráciu M1 alebo M2 použite v menu [Nastavenie M1] alebo [Nastavenie M2]. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkodér.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Bod spomaľovania pri zatváraní**		
Bod spomaľovania pri zatváraní	Deaktivované (Predvolené) 1% až 50%	Funkcia umožňuje nastaviť percentuálne z celkovej dráhy pohyb, ktorým M1 a M2 od bodu spomaľovania počas zatvárania pokračujú spomalenou konštantnou rýchlosťou. 🕮 Ak sa hodnota spomaľovania pri zatvorení nastavená pre M1 líši od hodnoty spomaľovania nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2. 🕮 Na samostatnú konfiguráciu M1 alebo M2 použite v menu [Nastavenie M1] alebo [Nastavenie M2]. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkodér.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Doba dráhy M1 a M2**		
Doba otvárania a zatvárania M1 a M2	5 až 180 sekúnd (Predvolené 25)	Funkcia sa používa na úpravu doby otvárania a zatvárania pre oba motory. 🕮 Parameter je k dispozícii iba pre motory, ktoré nemajú enkóder alebo ak je enkóder deaktivovaný. Pozri funkciu [Enkodér]. 🕮 Na samostatnú konfiguráciu M1 alebo M2 použite v menu [Nastavenie M1] alebo [Nastavenie M2]. 🕮 Ak sa hodnota nastavená pre M1 líši od hodnoty nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Doba spomaľovania M1 a M2**		
Doba spomaľovania otvárania a zatvárania M1 a M2	Deaktivované (Predvolené) 1 až 30 sekúnd	Funkcia sa používa k nastaveniu doby spomaľovania pri otváraní a zatváraní pre oba motory. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré nemajú enkóder alebo ak je enkóder deaktivovaný. Pozri funkciu [Enkodér]. 🕮 Prirátajte dobu spomaľovania k dobe dráhy.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > **Doba čiastočného otvárania**		
Doba čiastočného otvárania	Off 1 až 30 sekúnd (Predvolené 10)	Funkcia umožňuje nastaviť dobu čiastočného otvorenia zariadenia. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré nemajú enkóder alebo ak je enkóder deaktivovaný. Pozri funkciu [Enkodér]. ⚠ Doba čiastočného otvorenia nesmie byť dlhšia ako doba otvárania a zatvárania M2. Pozri funkciu [Doba otvárania a zatvárania M2].

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Rýchlosť spomalovania pri otváraní	🕮 Parametre sa líšia v závislosti od motora vybraného vo funkcii [Typ motora].	Funkcia sa používa na nastavenie rýchlosti spomaľovania otvárania M1 a M2. Percentuálna hodnota sa vypočíta na základe maximálnej rýchlosti. 🕮 Ak sa hodnota rýchlosti spomaľovania nastavená pre M1 líši od hodnoty nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2. 🕮 Rýchlosť spomaľovania sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti krídla brány a mechanických vlastností systému.

Rýchlosť spomaľovania pri zatváraní	🕮 Parametre sa líšia v závislosti od motora vybraného vo funkcii [Typ motora].	Funkcia sa používa na nastavenie rýchlosti spomaľovania zatvárania M1 a M2. Percentuálna hodnota sa vypočíta na základe maximálnej rýchlosti. 🕮 Ak sa hodnota rýchlosti spomaľovania nastavená pre M1 líši od hodnoty nastavenej pre M2, zobrazí sa iba hodnota pre M2. 🕮 Rýchlosť spomaľovania sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti krídla brány a mechanických vlastností systému.

Citlivosť pri pohybe	10% až 100% (Predvolené 100%) 🕮 10% = minimálny tlak a vysoká citlivosť na prekážky 100 % =maximálny tlak a nízka citlivosť na prekážky	Funkcia sa používa na nastavenie citlivosti detekcie prekážky počas pohybu brány v percentách. ⚠ Nastavte parameter v súlade s predpismi o sile nárazu. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkóder.

Citlivosť pri spomaľovaní	10% až 100% (Predvolené 100%) 🕮 10% = minimálny tlak a vysoká citlivosť na prekážky 100 % =maximálny tlak a nízka citlivosť na prekážky	Funkcia sa používa na nastavenie citlivosti detekcie prekážky počas spomaľovania v percentách. ⚠ Nastavte parameter v súlade s predpismi o sile nárazu. 🕮 Parameter sa používa len vtedy, ak je aktívny bod spomaľovania pri otváraní alebo zatváraní. 🕮 Parameter je dostupný len pre motory, ktoré majú enkóder.

Nárazový test	Aktivovaný testovací režim Deaktivovaný testovací režim	Funkcia aktivuje alebo deaktivuje testovací režim pre nárazové testy. Ak je funkcia zapnutá, zariadenie nesignalizuje chyby spojené s detekciou prekážky po viac ako jednom po sebe idúcom náraze. 🕮 Testovací režim sa automaticky deaktivuje po 1 hodine. 🕮 Keď je funkcia zapnutá, na displeji sa zobrazí ikona ⚠T.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Nastavenie dráhy M1 a nastavenie dráhy M2

Nastavte hodnoty pre motor M1 a M2 vo funkciách v menu [Nastavenia dráhy].

🕮 Výber pre M1+M2 je v časti [Počet motorov].

🕮 Viac informácií nájdete v častiach venovaných jednotlivým funkciám.

Aktívny enkóder

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > NASTAVENIE M1

Nastavenie M1	Približovanie pri otváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej sa M1 približuje k fáze otvorenia.
	Približovanie pri zatváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej sa M1 približuje k fáze zatvorenia.
	Bod spomalovania pri otváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej M1 od bodu spomaľovania počas otvárania pokračuje spomalenou konštantnou rýchlosťou.
	Bod spomalovania pri zatváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej M1 od bodu spomaľovania počas zatvárania pokračuje spomalenou konštantnou rýchlosťou.
	Rýchlosť spomalovania pri otváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M1 počas otvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).
	Rýchlosť spomalovania pri zatváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M1 počas zatvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).

Neaktívny enkóder

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > NASTAVENIE M1

Nastavenie M1	Doba pohybu	Funkcia sa používa pre úpravu doby otvárania a zatvárania M1.
	Doba spomalovania	Funkcia sa používa pre úpravu doby spomaľovania pri otváraní a zatváraní M1.
	Rýchlosť spomalovania pri otváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M1 počas otvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).
	Rýchlosť spomalovania pri zatváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M1 počas zatvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Aktívny enkóder

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > NASTAVENIE M2		
Nastavenie M2	**Približovanie pri otváraní**	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej sa M2 približuje k fáze otvorenia.
	Približovanie pri zatváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej sa M2 približuje k fáze zatvorenia.
	Bod spomalovania pri otváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej M2 od bodu spomaľovania počas otvárania pokračuje spomalenou konštantnou rýchlosťou.
	Bod spomalovania pri zatváraní	Percentuálne nastavenie z celkovej dráhy, počas ktorej M2 od bodu spomaľovania počas zatvárania pokračuje spomalenou konštantnou rýchlosťou.
	Rýchlosť spomalovania pri otváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M2 počas otvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).
	Rýchlosť spomalovania pri zatváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M2 počas zatvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).

Neaktívny enkóder

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE DRÁHY BRÁNY > NASTAVENIE M2		
Nastavenie M2	**Doba pohybu**	Funkcia sa používa pre úpravu doby otvárania a zatvárania M2.
	Doba spomalovania	Funkcia sa používa pre úpravu doby spomaľovania pri otváraní a zatváraní M2.
	Rýchlosť spomalovania pri otváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M2 počas otvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).
	Rýchlosť spomalovania pri zatváraní	Nastavenie rýchlosti spomaľovania M2 počas zatvárania (percentuálne z maximálnej rýchlosti).

Káblové bezpečnostné zariadenia

Postup: KONFIGURÁCIA > KÁBLOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **Total stop (Úplné zastavenie)**		
Total stop	OFF (Predvolené) ON	Funkcia sa používa na zastavenie zariadenia a vylučuje všetky ostatné príkazy. Keď je funkcia aktivovaná, vstup 2-1 sa používa ako normálne zatvorený kontakt. Aktiváciou zariadenia (normálne zatvoreného) pripojeného na vstup 2-1 sa zariadenie zastaví a všetky príkazy sú vylúčené, vrátane akéhokoľvek automatického zatvárania. 📖 K obnoveniu pohybu použite ovládacie zariadenie.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > KÁBLOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **CX vstup / CY vstup / CZ vastup / CK vstup**

CX vstup **CY vstup** **CZ vstup** **CK vstup**	Deaktivované (Predvolené) C1 = Opätovné otvorenie počas zatvárania (fotobunky). C2 = Opätovné zatvorenie počas otvárania (fotobunky). C3 = Čiastočné zastavenie IBA s aktivovanou funkciou [Automatické zatvorenie]. C4 = Pohotovostný režim pre prekážky (fotobunky). C7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (citlivé bezp.rebrá). C8 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (citlivé bezp.rebrá). C13 = Opätovné otvorenie počas zatvárania s okamžitým zatvorením po odstránení prekážky, aj keď sa brána nepohybuje. r7 = Opätovné otvorenie počas zatvárania (citlivé bezp.rebrá s odporom 8K2). r8 = Opätovné zatvorenie počas otvárania (citlivé bezp.rebrá s odporom 8K2). r7 (dve citlivé bezp.rebrá) = Opätovné otvorenie počas zatvárania (dvojica citlivých bezp.rebier s odporom 8K2). r8 (dve citlivé bezp.rebrá) = Opätovné zatvorenie počas otvárania (dvojica citlivých bezp.rebier s odporom 8K2).	Funkcia sa používa na konfiguráciu vstupu CX, CY, CZ a CK.

Postup: KONFIGURÁCIA > KÁBLOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **Test bezpečnostných zariadení**

Test bezpečnostných zariadení	Deaktivované (Predvolené) CX _ _ _ _ CY _ _ CX CY _ _ _ _ CZ _ CX _ CZ _ _ CY CZ _ CX CY CZ _ _ _ _ CK CX _ _ CK _ CY _ CK CX CY _ CK _ _ CZ CK CX _ CZ CK _ CY CZ CK CX CY CZ CK	Funkcia sa používa na kontrolu, či fotobunky pripojené k vybraným vstupom fungujú správne, po každom príkaze k otvoreniu a zatvoreniu. 🕮 Spustite test pripojením fotobuniek ku svorke TS [pozri odsek Fotobunky a citlivé bezp. rebrá].

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

RIO bezpečnostné zariadenia

Postup: KONFIGURÁCIA > RIO BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIE > **RIO ED T1 / RIO ED T2**

RIO ED T1 **RIO ED T2**	Deaktivované (Predvolené) P0 = Zastaví bránu a vylúči prípadné automatické zatvorenie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie. P7 = Znovuotvorenie počas zatvárania. P8 = Znovuzatvorenie počas otvárania.	Funkcia sa používa na konfiguráciu bezdrôtového bezpečnostného zariadenia. 🕮 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je prítomná karta RIO CONN.

Postup: KONFIGURÁCIA > RIO BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **RIO PH T1 / RIO PH T2**

RIO PH T1 **RIO PH T2**	Deaktivované (Predvolené) P1 = Znovuotvorenie počas zatvárania. P2 = Znovuzatvorenie počas otvárania. P3 = Čiastočné zastavenie. Iba s aktivovanou funkciou [Automatické zatvorenie]. P4 = Pohotovostný režim pre prekážky. P13 = Opätovné otvorenie počas zatvárania s okamžitým zastavením po odstránení prekážky, a to aj v prípade, že brána nie je v pohybe.	Funkcia sa používa na konfiguráciu bezdrôtového bezpečnostného zariadenia. 🕮 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je prítomná karta RIO CONN.

BUS Zariadenie

Funkcie BUS fotobunky (b1-b8) *

(*) Podľa nastavenia zariadenia na DIP prepínači.

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIA > **BUS fotobunky (1 - 8)**

BUS Fotobunka 1 **BUS Fotobunka 2** **BUS Fotobunka 3** **BUS Fotobunka 4** **BUS Fotobunka 5** **BUS Fotobunka 6** **BUS Fotobunka 7** **BUS Fotobunka 8**	Deaktivované (Predvolené) C1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (fotobunky) C2 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (fotobunky) C3 = Čiastočné zastavenie IBA s aktivovanou funkciou [Automatické zatvorenie]. C4 = Čakanie pri prekážke (fotobunky) C13 = Opätovné otvorenie počas zatvárania s okamžitým zatvorením po odstránení prekážky, aj keď brána nie je v pohybe. Otvor Zatvor	Funkcia sa používa k priradeniu vstupu BUS fotobuniek. 🕮 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak sú pripojené BUS fotobunky.

"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."**
Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.**

Funkcie BUS kľúčového ovládača (b21-b28)*

(*) Podľa nastavenia zariadenia na DIP prepínači.

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIA > **BUS kľúčový ovládač (1 - 8)**

BUS 1 kľúčový ovládač **BUS 2 kľúčový ovládač** **BUS 3 kľúčový ovládač** **BUS 4 kľúčový ovládač** **BUS 5 kľúčový ovládač** **BUS 6 kľúčový ovládač** **BUS 7 kľúčový ovládač** **BUS 8 kľúčový ovládač prepínač**	Krok za krokom - Prvý príkaz je na otvorenie a druhý na zatvorenie. Postupne - Prvý príkaz je na otvorenie, druhý na STOP, tretí na zatvorenie a štvrtý na STOP. Otvorenie Zatvorenie Čiastočné otvorenie Zastavenie Výstup B1-B2 Relé BUS 1 modulu - Aktivácia výstupu 2 (relé výstup) na BUS 1 I/O module Relé BUS 2 modulu - Aktivácia výstupu 2 (relé výstup) na BUS 2 I/O module	Funkcia umožňuje priradiť vstup BUS kľúčového ovládača. Rôzne konfigurácie je možné nastaviť podľa smeru otáčania kľúča. Kľúčom vpravo Kľúčom vľavo 🕮 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS kľúčový ovládač.

Funkcie I/O BUS 1 (b11) modulu / I/O BUS 2 (b12) modulu*

(*) Podľa nstavenia zariadenia na DIP prepínači.

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIA > I/O BUS 1 MODUL > **Vstup I1 / Vstup I2**
Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIA > I/O BUS 2 MODUL > **Vstup I1 / Vstup I2**

vstup I1 **vstup I2**	Deaktivované (Predvolené) Stop = Zastaví zariadenie a vylúči automatické zatváranie. Pre znovuuvedenie brány do pohybu použite ovládacie zariadenie. 🕮 Ak je aktivovaný, vstup sa zobrazí ako normálne zatvorený. r7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (citlivé bezp.rebro s odporom 8K2). r8 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (citlivé bezp.rebro s odporom 8K2). Čiastočné otvorenie Otvorenie Zatvorenie Krok za krokom - Prvý príkaz je na otvorenie a druhý na zatvorenie. Postupne - Prvý príkaz je na otvorenie, druhý na STOP, tretí na zatvorenie a štvrtý na STOP.	Funkcia umožňuje konfigurovať vstupy na I/O moduloch. 🕮 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS I/O modul.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > I/O BUS 1 MODUL > **Výstup kontrolky**
Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > I/O BUS 2 MODUL > **Výstup kontrolky**

Výstup kontrolky	Kontrolka otvoreného zariadenia - Upozorňuje užívateľa na stav zariadenia. 📖 **Pozri funkciu [Kontrolka otvoreného zariadenia].** Cyklové svetlo - Svetlo počas cyklu svieti. Zdvorilostné osvetlenie - Svetlo sa rozsvieti pri spustení cyklu a zostane svietiť aj po jeho ukončení po dobu nastavenú vo funkcii [Doba zdvorilostného osvetlenia].	Funkcia umožňuje priradiť výstup 1 na I/O moduloch. 📖 **Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS I/O modul.**

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > I/O BUS 1 MODUL > **Výstup relé**
Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > I/O BUS 2 MODUL > **Výstup relé**

Relé výstup	Bistabilný ON - 1 až 180 sekúnd (Predvolené 1)	Funkcia umožňuje priradiť výstup 2 na I/O moduloch. 📖 **Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS I/O modul.**

Funkcie BUS majáku

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > BUS MAJÁKU > **Farba pri otváraní**

Farba pri otváraní	Biela Žltá Oranžová Červená (Predvolené) Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu BUS majáku počas otvárania. 📖 **Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS maják.**

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > BUS MAJÁKU > **Farba pri zatváraní**

Farba pri zatváraní	Biela Žltá Oranžová Červená (Predvolené) Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu BUS majáku počas zatvárania. 📖 **Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS maják.**

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > BUS MAJÁKU > **Farba pri automatickom zatváraní**		
Farba pri automatickom zatváraní	Off Biela Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená (Predvolené)	Funkcia umožňuje nastaviť farbu BUS majáku počas doby automatického zatvárania. 📖 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS maják.

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > BUS MAJÁKU > **Farba pri predblikaní**		
Farba pri predblikaní	Biela (Predvolené) Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu predblikania pred otváraním a zatváraním. 📖 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS maják.

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIE > BUS MAJÁKU > **Farba pri chybovom hlásení**		
Farba pri chybovom hlásení	Deaktivované (Predvolené) Biela Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu BUS majáku v prípade chybového hlásenia. 📖 Výstražné svetlo sa aktivuje po odoslaní príkazu k pohybu. 📖 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS maják.

BUS svetelného zariadenia

Postup: KONFIGURÁCIA > BUS ZARIADENIA > BUS SVETELNÉ ZARIADENIA > **Signalizácia údržby**		
Signalizácia údržby	Deaktivované (Predvolené) Biela Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu blikania na aktivovaných BUS zariadeniach (majáky a ovládače), keď je potrebná údržba. Po aktivácii funkcie budú tieto zariadenia signalizovať potrebu údržby na začiatku každého pohybu. 📖 Nakonfigurujte údržbu a nastavte počet cyklov. Pozrite si funkciu [Konfigurácia údržby]. 📖 Funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je pripojený BUS maják alebo BUS kľúčový ovládač.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Ovládacie impulzy

Postup: KONFIGURÁCIA > OVLÁDACIE IMPULZY > **Ovládací impulz 2-7**		
Ovládací impulz 2-7	Krok za krokom (predvolené) – Prvý príkaz je na otvorenie a druhý na zatvorenie. Postupne – Prvý príkaz je na otvorenie, druhý na STOP, tretí na zatvorenie a štvrtý na STOP.	Funkcia priradí príkaz k zariadeniu pripojenému na 2-7.

Funkcie

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Zámok**		
Zámok	Deaktivované (Predvolené) Pri zatváraní Pri otváraní Pri otváraní a zatváraní Trvale Elektromagnet 24 V 🕮 Elektromagnet sa aktivuje pri zastavenom motore a deaktivuje sa počas pohybu.	Táto funkcia umožňuje zvoliť prevádzkový režim elektrického zámku / elektromagnetu.

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Tlak pri zatváraní**		
Tlak pri zatváraní	Deaktivované (Predvolené) Minimálny tlak Stredný tlak Maximálny tlak	Keď je funkcia aktívna, krídla krátko vyvinú tlak na doraz pri zatváraní.

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Hammer moment**		
Hammer moment	Deaktivované (Predvolené) ON	Keď je funkcia aktívna, pred každým pohybom sa krídla zatlačia dovnútra, aby sa odomkol elektrický zámok. 🕮 Prítlačný pohyb sa vykonáva počas otvárania alebo zatvárania v závislosti od toho, odkiaľ je aktivovaný elektrický zámok. Pozri funkciu [Zámok].

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Odstraňovanie prekážok**		
Odstraňovanie prekážok	Deaktivované (Predvolené) ON	Funkcia umožňuje aktivovať režim Odstránenie prekážky, ak je zistená prekážka.

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **B1-B2 výstup**		
B1-B2 výstup	Bistabilný Monostabilný: od 1 do 180 sekúnd (Predvolené 1)	Funkcia konfiguruje kontakt B1-B2.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Ovládanie prítomnou osobou**		
Ovládanie prítomnou osobou	Deaktivované (Predvolené) ON	Pri aktívnej funkcii sa zariadenie zastaví (pri otváraní alebo zatváraní) po uvoľnení ovládacieho zariadenia. 📖 **Keď je funkcia aktívna, vylúči všetky ostatné ovládacie zariadenia.**

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Obst. with motor stopped**		
Prekážka so zastaveným motorom	Deaktivované (Predvolené) ON	Keď je funkcia aktívna a zariadenie je zastavené, príkaz na otvorenie alebo zatvorenie sa nevykoná, ak bezpečnostné zariadenie zistí prekážku. Funkcia je aktívna, keď je priechod zatvorený alebo otvorený, alebo po úplnom zastavení.

Postup: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Dynamická doba automatického zatvárania**		
Dynamická doba automatického zatvárania	Deaktivované (Predvolené) ON	Keď je funkcia aktívna, doba automatického zatvárania sa postupne zvyšuje s intenzitou používania zariadenia. Táto funkcia zabraňuje prehriatiu motora.

ČASOVAČ

Postup: KONFIGURÁCIA > ČASOVAČ > **Automatické zatváranie**		
Automatické zatváranie	Deaktivované (Predvolené) Od 1 do 180 sekúnd	Funkcia sa používa na nastavenie času pred automatickým zatvorením po dosiahnutí koncového bodu otvárania alebo po čiastočnom zastavení fotobunkami [C3]. 📖 **Funkcia nefunguje, ak sa niektoré z bezpečnostných zariadení aktivuje pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení, pri výpadku prúdu alebo ak dôjde k chybe.**

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > ČASOVAČ > **Automatické čiastočné zatváranie**		
Automatické zatváranie po čiastočnom otvorení alebo otvorení pre chodcov	OFF 1 až 180 sekúnd (Predvolené 10)	Funkcia sa používa na nastavenie doby k spusteniu automatického zatvorenia po príkaze na čiastočné otvorenie alebo otvorenie pre chodcov. 📖 Funkcia nefunguje, ak sa niektoré z bezpečnostných zariadení aktivuje pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení, pri výpadku prúdu alebo ak dôjde k chybe. **Režim bytového domu** 📖 Funkcia je dostupná len s aktívnym enkóderom. Pomocou príkazu Čiastočné otvorenie/Pre chodcov (2-3P) sa krídlo M2 otvorí. Ak sa potom odošle príkaz Otvorenie (2-3), obe krídla sa úplne otvoria. S funkciou [Automatické zatváranie] sa krídlo M1 zatvorí po navolenej dobe automatického zatvárania, zatiaľ čo krídlo M2 sa presunie do bodu čiastočného otvorenia nastaveného v časti [Nastavenie čiastočného otvorenia]. 📖 Ak je vydaný príkaz na Čiastočné otvorenie (2-3P), funkcia [Automatické zatváranie po čiastočnom otvorení alebo otvorení pre chodcov] musí byť deaktivovaná. 📖 Ak sa chcete vrátiť k normálnemu režimu brány, odošlite príkaz na zatvorenie. 📖 Ak je príkaz na Čiastočné otvorenie odoslaný prostredníctvom časovača, po uplynutí nastavenej doby sa pohon vráti do normálnej prevádzky a krídla sa zatvoria. Pozri funkciu [Vytvorenie časovača].
Postup: KONFIGURÁCIA > ČASOVAČ > **M1 doba oneskorenia otvorenia**		
Doba oneskorenia otvorenia M1	OFF 1 až 10 sekúnd (Predvolené 2)	Funkcia sa používa na nastavenie oneskoreného otvorenia prvého krídla v porovnaní s druhým. 📖 Len pre motory s enkodérmi: Ak je vzdialenosť medzi dvoma krídlami už dostatočná na zabezpečenie nastavenej doby oneskorenia, oneskorenie sa nevykoná.
Postup: KONFIGURÁCIA > ČASOVAČ > **M2 doba oneskorenia zatvorenia**		
Doba oneskorenia zatvorenia M2	OFF 1 až 25 sekúnd (Predvolené 2)	Funkcia sa používa na nastavenie oneskoreného zatvorenia druhého krídla v porovnaní s prvým. 📖 Len pre motory s enkodérmi: Ak je vzdialenosť medzi dvoma krídlami už dostatočná na zabezpečenie nastavenej doby oneskorenia, oneskorenie sa nevykoná.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Ovládanie svetiel

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE SVETIEL > **Kontrolka pri otvorenom zariadení**		
Kontrolka pri otvorenom zariadení	Kontrolka svieti (Predvolené) - Kontrolka svieti, keď sa zariadenie pohybuje alebo je otvorené. Kontrolka bliká - Kontrolka bliká každú pol sekundu, keď sa zariadenie otvára, a svieti, keď je zariadenie otvorené. Kontrolka bliká každú sekundu, keď sa zariadenie zatvára, a nesvieti, keď je zariadenie zatvorené.	Funkcia sa používa k nastaveniu typu kontrolky pri otvorenom zariadení.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE SVETIEL > **Prídavné svetlo E-W**		
Prídavné svetlo E-W	Maják (Predvolené) Cyklové svetlo - Svieti počas pohybu brány. 🕮 **Svetlo zostane vypnuté, ak nie je nastavená doba automatického zatvorenia.** Zdvorilostné svetlo - Svetlo sa rozsvieti pri začatí pohybu brány a zostane svietiť aj po jeho ukončení po dobu nastavenú vo funkcii [Doba zdvorilostného osvetlenia].	Funkcia umožňuje zvoliť prevádzkový režim osvetľovacieho zariadenia pripojeného k výstupu E - W.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE SVETIEL > **Zdvorilostné svetlo**		
Doba zdvorilostného svetla	60 až 180 sekúnd (Predvolené 60)	Funkcia umožňuje nastaviť počet sekúnd, počas ktorých má prídavné svetlo (nastavené ako zdvorilostné svetlo) svietiť po otváracom alebo zatváracom cykle.

Postup: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIE SVETIEL > **Doba predblikania**		
Doba predblikania	Deaktivované (Predvolené) 1 až 10 sekúnd	Funkcia sa používa na nastavenie doby pred každým uvedením brány do pohybu, počas ktorej trvá predbliikanie majáku.

RSE komunikácia

Postup: KONFIGURÁCIA > RSE KOMUNIKÁCIA > **RSE1**		
RSE komunikácia - RSE1	CRP (Predvolené) RTU MODBUS	Funkcia sa používa na konfiguráciu komunikačného režimu cez konektor RSE svorky (A-B-GND).

Postup: KONFIGURÁCIA > RSE KOMUNIKÁCIA > **CRP adresy**		
CRP adresy	1 až 254 (Predvolené 1)	Funkcia priradí elektronike jedinečný identifikačný kód (adresu CRP). 🕮 **Funkcia sa používa vtedy, keď je pripojených viacero automatizácií k tej istej BUS komunikačnej zbernici pomocou CRP protokolu.**

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Postup: KONFIGURÁCIA > RSE KOMUNIKÁCIA > **RSE rýchlosť**		
RSE rýchlosť	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (Predvolené) 57600 bps 115200 bps	Funkcia umožňuje nastaviť komunikačnú rýchlosť systému vzdialeného pripojenia.

Resetovanie parametrov

Postup: KONFIGURÁCIA > **Reset parametrov**		
Reset parametrov	Potvrdiť? NIE Potvrdiť? ANO	Obnovte výrobné nastavenie okrem: [užívatelia], [časovače], [počet motorov], [typ motora], [adresa CRP], [funkcia vstupov koncových spínačov], [rýchlosť RSE], [heslo], [jazyk], [časový formát] a nastavení súvisiacich s kalibráciou dráhy.

Riadený postup (Sprievodca)

Postup: KONFIGURÁCIA > **Riadený postup (Sprievodca)**	
Riadený postup (Sprievodca)	Použite sprievodcu ku konfigurácii systému.

Správa užívateľov

Nový užívateľ

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Nový užívateľ**	
Nový užívateľ	Funkcia sa používa na registráciu maximálne 1000 užívateľov a priradenie funkcie každému z nich. 🕮 Operáciu je možné vykonať pomocou vysielača alebo BUS zariadenia podľa výberu (napr. klávesnica alebo bezkontaktný čip). Karta prijímača, ktorá riadi vysielače (AF), musí byť zasunutá do konektora. 🕮 Informácie o postupe uloženia nájdete v časti [Uloženie nového užívateľa].

Odstránenie užívateľa

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Odstránenie užívateľa**	
Odstránenie užívateľa	Funkcia sa používa na odstránenie jedného z registrovaných užívateľov. 🕮 Informácie o tom, ako ich odstrániť, nájdete v časti [Odstránenie registrovaných užívateľov].

Odstránenie všetkých užívateľov

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Odstránenie všetkých užívateľov**	
Odstránenie všetkých užívateľov	Funkcia sa používa na odstránenie všetkých registrovaných užívateľov.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Dekódovanie rádiového signálu

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Dekódovanie rádiového signálu**		
Dekódovanie rádiového signálu	Všetky typy (Predvolené) Plávajúci kód TW Key block	Funkcia umožňuje výber typu kódovania pre pridelené vysielače. 🕮 **Ak zvolíte typ rádiového kódovania pre vysielače [Plávajúci kód] alebo [TW key block], všetky predtým uložené vysielače sa vymažú.**

Plávajúci kód

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Samoučiaci plávajúci kód**		
Samoučiaci plávajúci kód	Deaktivované (Predvolené) ON	Funkcia sa používa na uloženie nového vysielača s plávajúcim kódom aktiváciou získanou z vysielača s plávajúcim kódom, ktorý už bol nakódovaný. Postupy ukladania a získavania údajov sú vysvetlené v návode na kódovanie vysielača.

Zmena nastavenia

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Zmena režimu**	
Zmena režimu	Zmena nastavenia funkcie priradenej konkrétnemu užívateľovi. 🕮 **Viac informácií o postupe nájdete v časti [Zmena nastavenia funkcie priradenej užívateľovi].**

Informácie

FW verzia

Postup: INFORMÁCIE > **FW verzia**		
FW verzia	Pomocou šípok < > zvoľte: FW x.x.xx (firmware) GUI x.x (graphics)	Funkcia sa používa na zobrazenie verzie firmvéru a nainštalovaného GUI.

Stav BUS zariadenia

Postup: INFORMÁCIE > **Stav BUS zariadenia**		
Stav BUS zariadenia	BUS 1-8 fotobunky BUS 1-8 ovládacie zariadenie BUS 1 / 2 maják I/O BUS 1 / 2 modul	Funkcia zobrazuje stav všetkých zariadení, ktoré je možné pripojiť k BUS zbernici a spravovať ich pomocou používaného firmvéru. **Stavy zariadenia:** - OK - Žiadna komunikácia - Bezpečnostné zariadenie je aktívne - BUS konfliktné adresy

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Počítadlo cyklov

Postup: INFORMÁCIE > **Počítadlo cyklov**		
Počítadlo cyklov	Celkový počet cyklov – Celkový počet cyklov vykonaných od inštalácie zariadenia. Čiastočný počet cyklov – Čiastočný počet cyklov vykonaných od poslednej údržby.	Funkcia umožňuje zobraziť počet celkových alebo čiastočných cyklov vykonaných zariadením (od údržby). 🕮 Elektronika pravidelne automaticky ukladá počet cyklov. V prípade neočakávaného výpadku prúdu sa obnoví posledný uložený počet cyklov.

Nastavenie údržby

Postup: INFORMÁCIE > **Nastavenie údržby**		
Nastavenie údržby	Deaktivovaná (Predvolené) od 1 x100 do 500 x100	Funkcia umožňuje nastaviť počet cyklov, ktoré môže zariadenie vykonať, kým sa vygeneruje varovná signalizácia údržby. 🕮 Upozornenie sa zobrazí ako správa [Vyžaduje sa údržba] a signalizuje sa 3 + 3 bliknutiami každú hodinu na zariadení [Kontrolka otvoreného zariadenia].

Reset údržby

Postup: INFORMÁCIE> **Reset údržby**	
Reset údržby	Vynuluje počet čiastočných cyklov.

Zoznam chýb

Postup: INFORMÁCIA > **Zoznam chýb**	
Zoznam chýb	Zobrazenie posledných 8 zistených chýb. Zoznam chýb je možné vymazať. Na posúvanie v zozname použite šípky. Ak chcete zrušiť zoznam chýb, vyberte možnosť [Vymazať chyby]. Stlačte ENTER na potvrdenie.

Správa časovača

Zobrazenie hodín

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Zobrazenie hodín**	
Zobrazenie hodín	Funkcia sa používa na aktiváciu hodín na displeji.

Nastavenie hodín

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Nastavenie hodín**	
Nastavenie hodín	Funkcia slúži na nastavenie dátumu a času. Pomocou šípok a tlačidla Enter zadajte požadované hodnoty.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Automatické nastavenie času DST

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Automatické nastavenie času DST**		
Automatické nastavenie času DST	Deaktivovaný (Predvolené) ON Letný čas: +1 hodina poslednú nedeľu v marci (prechod na letný čas). Zimný čas: -1 hodina poslednú októbrovú nedeľu (prechod na štandardný čas).	Funkcia umožňuje povoliť automatické nastavenie letného času. Poslednú októbrovú nedeľu (prechod na štandardný čas). 🕮 Platí iba v strednej Európe UTC+1.

Formát času

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Formát času**		
Formát času	24-hodinový 12-hodinový	Funkcia umožňuje zvoliť formát zobrazenia hodín.

Vytvorenie nového časovača

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Vytvorenie nového časovača**	
Vytvorenie nového časovača	Funkcia umožňuje aktivovať jeden alebo viac vybraných typov z dostupných. 🕮 Viac informácií o postupe nájdete v časti [Nastavenie nového časovača].

Odstránenie časovača

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Odstránenie časovača**		
Odstránenie časovača	0 = [Otvorenie] P = [Čiastočné otvorenie] B = [Výstup B1-B2] R = [BUS modulové relé]	Funkcia umožňuje odstrániť jeden z uložených časovačov.

Jazyk

Postup: JAZYK		
Jazyk	Taliansky (IT) Anglický (EN) (Predvolené) Francúzsky (FR) Nemecký (DE) Španielsky (ES) Portugalský (PT) Ruský (RU) Polský (PL) Rumunský (RO) Maďarský (HU) Chorvátsky (HR) Ukrajinský (UA) Holanský (NL) Slovenský (SK)	Funkcia umožňuje nastaviť jazyk na displeji.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Heslo

Aktivácia hesla

Postup: HESLO > **Aktivácia hesla**	
Aktivácia hesla	Nastavte 4-miestne heslo. Heslo bude vyžiadané od každého, kto bude chcieť získať prístup do hlavného menu. 🕮 Táto možnosť sa zobrazí iba v prípade, že heslo NIE JE aktivované. Pomocou šípok a tlačidla Enter zadajte požadovaný kód. Znovu zadajte heslo pomocou šípok a tlačidlom Enter ho potvrďte.

Odstránenie hesla

Postup: HESLO > **Odstránenie hesla**	
Odstránenie hesla	Funkcia umožňuje odstrániť heslo, ktoré chráni prístup do hlavného menu. 🕮Táto možnosť sa zobrazí iba v prípade, že bolo aktivované heslo.

Zmena hesla

Postup: HESLO > **Zmena hesla**	
Zmena hesla	Funkcia umožňuje zmeniť heslo, ktoré chráni prístup do hlavného menu. 🕮 Táto možnosť sa zobrazí iba v prípade, že bolo aktivované heslo. Pomocou šípok a tlačidla Enter zadajte požadovaný kód. Znovu zadajte heslo pomocou šípok a tlačidlom Enter ho potvrďte.

Zabudnuté heslo

Ak zabudnete heslo, budete musieť elektroniku resetovať na výrobné nastavenia. Pozri časť [Obnovenie výrobných nastavení].

Obnovenie výrobných nastavení

Obnovenie údajov v elektronike na výrobné nastavenia:
Odpojte elektroniku od napájania a počkajte, kým sa vypne.
Stlačte a podržte tlačidlá < > a potom znova pripojte elektroniku k zdroju napájania.
Pokračujte stlačením a podržaním tlačidiel < >, kým sa nezobrazí [Obnovenie výrobných nastavení].
Vyberte možnosť [Potvrdiť? ÁNO]
Stlačením tlačidla ENTER potvrďte.
🕮 Po resetovaní elektroniky sa vymažú všetci uložení užívatelia, nastavené časy, nastavenie cyklov a nastavenia funkcií.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Uloženie nového užívateľa

Stlačením **ENTER** vstúpite do programovania.
Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Nový užívateľ** Potvrďte stlačením **ENTER**.
Vyberte funkciu, ktorá sa má priradiť užívateľovi:

Krok za krokom – Prvý príkaz je na otvorenie a druhý na zatvorenie.
Postupne – Prvý príkaz je na otvorenie, druhý na STOP, tretí na zatvorenie a štvrtý na STOP.
Otvorenie
Čiastočné otvorenie /otvorenie pre chodcov
B1-B2 výstup
BUS 1 relé modulu - Aktivácia výstupu 2 (výstup relé) na BUS 1 I/O module
BUS 2 relé modulu - Aktivácia výstupu 2 (výstup relé) na BUS 2 I/O module

Budete požiadaní o zadanie užívateľského kódu. Odošlite kód z ovládacieho zariadenia do 10 sekúnd.

🕮 Odoslanie je možné vykonať pomocou vysielača alebo BUS ovládacieho zariadenia (napr. klávesnice alebo bezkontaktný čip). Karta prijímača, ktorá riadi vysielače (AF), musí byť zasunutá do konektora.

Pre pridanie ďalších užívateľov postup zopakujte.

Odstránenie registrovaného užívateľa

Stlačením **ENTER** vstúpite do programovania.

Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Odstránenie užívateľa**
Stlačte **ENTER** pre potvrdenie.

Pomocou šípok vyberte číslo priradené k užívateľovi, ktorého chcete odstrániť, a stlačte **ENTER** na potvrdenie.

🕮 Prípadne môžete aktivovať ovládacie zariadenie spojené s užívateľom, ktorého chcete odstrániť.

Na displeji sa zobrazí výzva na potvrdenie:

Potvrdiť? NIE
Potvrdiť? ANO

Vyberte [Áno] pomocou šípok a stlačte **ENTER** pre potvrdenie vymazania.
Pre odstránenie ostatných užívateľov postup zopakujte.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Zmena príkazu priradeného k užívateľovi

Stlačením **ENTER** vstúpite do programovania.
Postup: SPRÁVA UŽÍVATEĽOV > **Zmena režimu**
Stlačte **ENTER** pre potvrdenie.
Pomocou šípok vyberte číslo priradené k užívateľovi, ktorého chcete upraviť. Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER.**

📖 Prípadne môžete aktivovať ovládacie zariadenie spojené s užívateľom, ktorého chcete odstrániť.

Vyberte nový príkaz, ktorý chcete priradiť k užívateľovi:

Krok za krokom – Prvý príkaz je na otvorenie a druhý na zatvorenie.
Postupne – Prvý príkaz je na otvorenie, druhý na STOP, tretí na zatvorenie a štvrtý na STOP.
Otvorenie
Čiastočné otvorenie
B1-B2 výstup
BUS 1 relé modulu - Aktivácia výstupu 2 (výstup relé) na BUS 1 I/O module
BUS 2 relé modulu - Aktivácia výstupu 2 (výstup relé) na BUS 2 I/O module

Stlačte **ENTER** pre potvrdenie.
Na displeji sa zobrazí výzva na potvrdenie:

Potvrdiť? NIE
Potvrdiť? ANO

Pomocou šípok vyberte možnosť [Áno] a stlačením tlačidla **ENTER** potvrďte svoju voľbu.
Pre úpravu ostatných užívateľov postup zopakujte.

JOLLY JOKER

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

Vytvorenie nového časovača

Môžete vytvoriť až 8 časovačov a 16 špeciálnych dní. Špeciálne dni sú výnimkami z týždenného rozvrhu. Vzťahujú sa na konkrétny deň (napr. štátny sviatok). Špeciálne dni je možné nastaviť iba v aplikácii CAME [CONNECT SetUp].

Príkazy z ovládačov pripojených cez kábel majú vždy prednosť pred príkazmi ktoré sú nastavené na časovači. Príkazy nastavené na časovači majú prednosť pred príkazmi odoslanými registrovanými užívateľmi (ovládacie zariadenia).

Príklad:

- Ovládač cez kábel pripojený ku svorkám 2-4 zatvorí pohon, aj keď je časovač nastavený na [Otvorenie].
- Zariadenie nevykoná príkaz odoslaný z vysielača registrovaného užívateľa na zatvorenie, ak je časovač nastavený na [Otvorenie].

Stlačte **ENTER** pre vstup do programovania.

Postup: SPRÁVA ČASOVAČA > **Vytvorenie nového časovača**

Pomocou šípok vyberte príkaz, ktorý chcete priradiť k časovaču:

Otvorenie
Čiastočné otvorenie
B1-B2 výstup
BUS 1 relé modulu - Aktivácia výstupu 2 (výstup relé) na BUS 1 I/O module
BUS 2 relé modulu - Aktivácia výstupu 2 (výstup relé) na BUS 2 I/O module

Stlačte **ENTER** pre potvrdenie.

Začiatočný čas

Pomocou šípok nastavte príkaz k aktivácii času. Potvrďte stlačením tlačidla ENTER.

Čas ukončenia

Pomocou šípok nastavte príkaz k deaktivácii času. Potvrďte stlačením tlačidla ENTER.

Vyberte dni
Celý týždeň

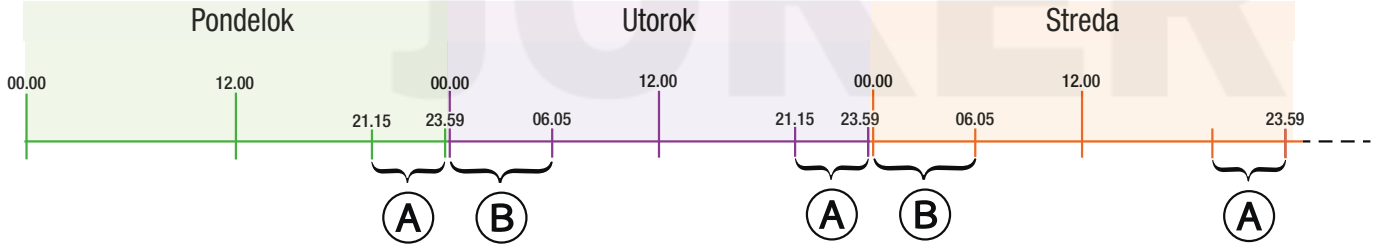
- Stlačením tlačidla [Vyberte dni] si môžete jednotlivo vybrať jeden alebo viac dní v týždni.
- Stlačením tlačidla [Celý týždeň] vyberte celý týždeň.

Stlačte **ENTER** pre potvrdenie.

Pre nastavenie ďalších časovačov postup zopakujte.

Ako pridať časovač na dva dni

Vytvorte dva samostatné časovače podľa vyššie uvedeného postupu.



A = Prvý časovač

B = Druhý časovač

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

UPOZORNENIA NA DISPLEJI

Ⓔ	Enkóder je deaktivovaný.
⚠T	Funkcia [Nárazový test] je zapnutá.
→|	Zariadenie počas zatvárania zaregistrovalo prekážku.
|←	Zariadenie počas otvárania zaregistrovalo prekážku.
→|2	Zariadenie počas zatvárania zaregistrovalo dve prekážky. 🕮 Číslo na displeji sa mení podľa počtu zaregistrovaných prekážok. 🕮 Po dosiahnutí maximálneho počtu zaregistrovaných prekážok sa zariadenie zastaví a na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.
2|←	Zariadenie počas otvárania zaregistrovalo dve prekážky. 🕮 Číslo na displeji sa mení podľa počtu zaregistrovaných prekážok. 🕮 Po dosiahnutí maximálneho počtu zaregistrovaných prekážok sa zariadenie zastaví a na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.
⏰	Naprogramovaný je aspoň jeden časovač.
⏳	V prevádzke je naprogramovaný časovač. 🕮 S časovačom naprogramovaným na otvorenie alebo čiastočné otvorenie každý daný rádiový príkaz vždy umožní otvorenie. Príkazy cez káblové ovládače fungujú normálne.

C<n>	Bezpečnostné zariadenie pripojené káblom je aktívne. 🕮 Hodnota <n> je priradená k vybranému parametru pre funkcie [vstup CX] [vstup CY] [vstup CZ] [vstup CK].
r7	R7 aktivované bezpečnostné zariadenie (citlivé bezp.rebro)
r8	R8 aktivované bezpečnostné zariadenie (citlivé bezp.rebro)
2r7	R7 aktivované bezpečnostné zariadenie (dvojica citlivých bezp.rebier)
2r8	R8 aktivované bezpečnostné zariadenie (dvojica citlivých bezp.rebier)
c<n>	BUS bezpečnostné fotobunky sú aktivované. 🕮 Hodnota <n> je priradená k zvolenému parametru pre funkcie [BUS fotobunka].
c23	Príkaz Orvoriť je aktivovaný pre BUS fotobunky.
c24	Príkaz Zatvoriť je aktivovaný pre BUS fotobunky.
C0	Úplné zastavenie (Total stop) je aktivované.
P<n>	Bezpečnostné zariadenie RIO je aktivované. 🕮 Hodnota <n> je priradená k vybranému parametru pre funkciu [RIO ED T1 - RIO ED T2] a [RIO PH T1 - RIO PH T2]
OP	Zariadenie úplne otvorené
CL	Zariadenie úplne zatvorené.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansk**ý, **anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

BUS konfliktná adresa	Na BUS zariadeniach bol zistený konflikt ID.
Skontrolujte BUS zariadenie	Nie je nakonfigurované žiadne BUS zariadenie s bezpečnostnou funkciou.
RIO nie je nakonfigurovaná	Karta RIO Conn nie je nakonfigurovaná alebo nemá žiadne bezpečnostné nastavenie.
Potrebná kalibrácia	Vyžaduje sa kalibrácia dráhy.
Sprievodca	Vyberte typ motora.
Potrebná údržba	Vyžaduje sa údržba (okrem enkodéra a prekročenia počtu cyklov kvôli údržbe).

Chybové hlásenia

E1	Chyba kalibrácie
E2	Chyba nastavenia dráhy
E3	Chýba signál enkódera
E4	Test služieb zlyhal
E7	Chyba prevádzkového času
E9	Počas zatvárania zistené po sebe idúce prekážky
E10	Počas otvárania zistené po sebe idúce prekážky
E11	Bol prekročený maximálny počet za sebou zistených prekážok
E15	Chyba nekompatibilného vysielača
E17	Chyba komunikácie bezdrôtového príslušenstva
E18	Chyba nastavenia bezdrôtového príslušenstva
E24	Chyba komunikácie alebo nefunkčnosť bezpečnostného BUS zariadenia **Počas pohybu:** chyba komunikácie alebo nefunkčnosť bezpečnostného BUS zariadenia
E25	Chyba v nastavení adries BUS príslušenstva
E30	Elektronika nefunguje

POSTUP V PRÍPADE SKRATU

V prípade skratu na 24V príslušenstve sa napájanie a signálna LED dióda vypnú. Elektronika sa vypne.

Kontrola skratu:

» Skontrolujte, či nie sú iné dôvody prerušenia napájania elektroniky;
» Odpojte výstup 10-11;
» Odpojte výstup 10-2;
» Odstráňte všetky zapojené karty (RSE, RIO, AF);

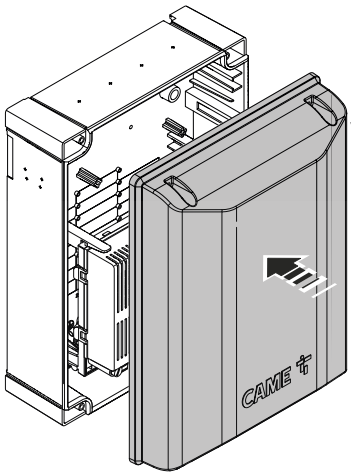
Ak sa elektronika opäť správne zapne, mohlo dôjsť ku skratu na 24V príslušenstve.

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***

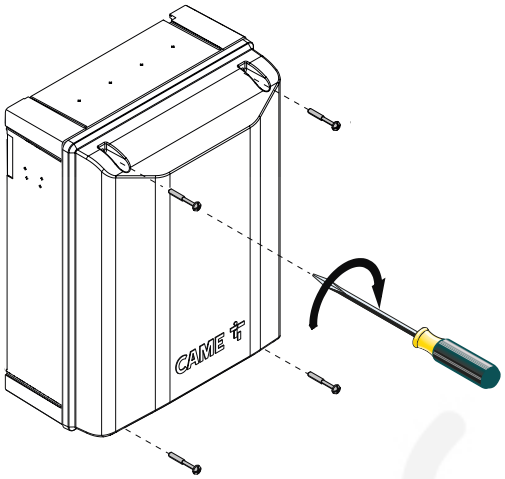
ZÁVEREČNÉ OPERÁCIE

📖Pred zatvorením krytu skontrolujte, či sú káblové vstupy utesnené, aby sa zabránilo vniknutiu hmyzu a vlhkosti.

1



2



JOLLY JOKER

*"The official language are **Italian, English, Russian and French.** This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker a.s."***
*Oficiálne jazyky sú **taliansky, anglický, ruský a francúzsky.** Tento preklad do slovenského jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER, a.s.***



SEM NALEPTE VÝROBNÝ ŠTÍTOK NAINŠTALOVANÉHO PRODUKTU, KTORÝ JE PRÍTOMNÝ V BALENÍ

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier Treviso
Italy
Tel. (+39) 0422 4940
(+39) 0422 4941
www.came.com

JOLLY JOKER, a.s.
Ďumbierska 3
833 72 Bratislava
Slovensko
Tel. (+421) 259 200 700